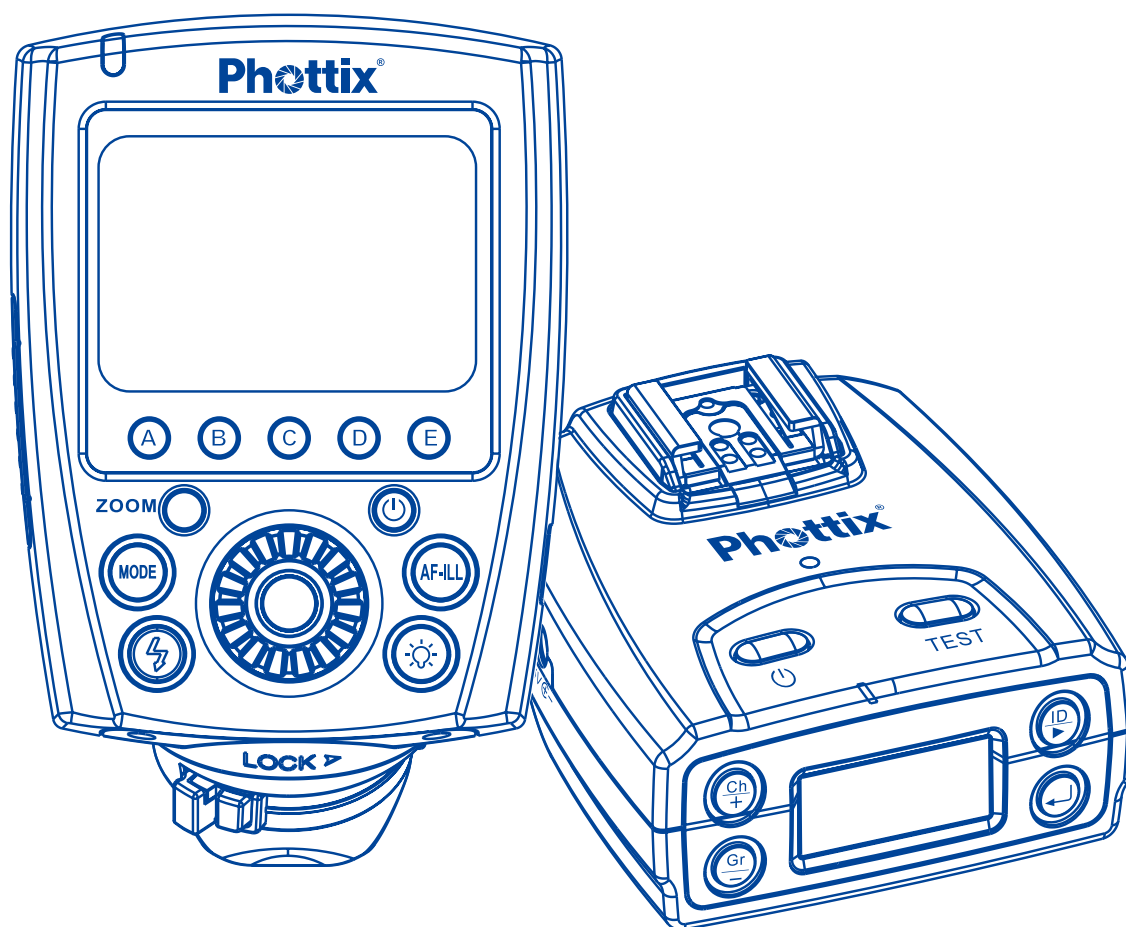


Odin II TTL Flash Trigger for Nikon Quick Start Guide



<i>En</i>	QUICK GUIDE
<i>Fr</i>	GUIDE RAPIDE
<i>Es</i>	GUÍA RÁPIDA
<i>It</i>	GUIDA RAPIDA
<i>Lv</i>	Ātrā lietošanas pamācība
<i>Ro</i>	DECLANSATOR BLIT PENTRU
<i>Pl</i>	SKRÓCONA INSTRUKCJA
<i>Ru</i>	Краткая инструкция
<i>Cn^{Simp}</i>	快速启用手册
<i>Cn^{Trad}</i>	快速启用手册

Flash Groups, Channels and ID setting

The Phottix Odin II System has:

- 5 flash groups: A, B, C, D and E;
- 32 transmission channels; (Default at Channel 32)
- Digital ID Setting with 0000-9999 settings available.

Receivers can be assigned to a group, a channel and an ID at the same time.

The TCU can adjust the EV, Power Levels and Zoom for each group (A, B, C, D and E) of receivers which are set to the same channel, and have the same Digital ID setting. (Unless the group is set to OFF on the TCU).

Adjusting Channel, Group and Digital ID on the TCU

The channel, group and ID number of the TCU can be set in Odin II Menu. Please see Menu functions below.

Adjusting Channel, Group and Digital ID on the Receiver

1. To set Channels on the Receiver
2. Press 2.button, when the channel indicator on the LCD screen flashes.
3. Press or button to set the channel.
4. Press button to exit.

To set Group setting on the Receiver

1. Press button, when the group indicator on the LCD screen flashes.
2. Press selection button or to set group.
3. Press button to exit.

To set the Digital ID number on the Receiver

1. Press button.
2. Press selection button or to adjust the ID value.
3. Press the ID (insert graphic) button to advance to the next digit.
4. Repeat until a four digit code is set.
5. Press to exit setting mode

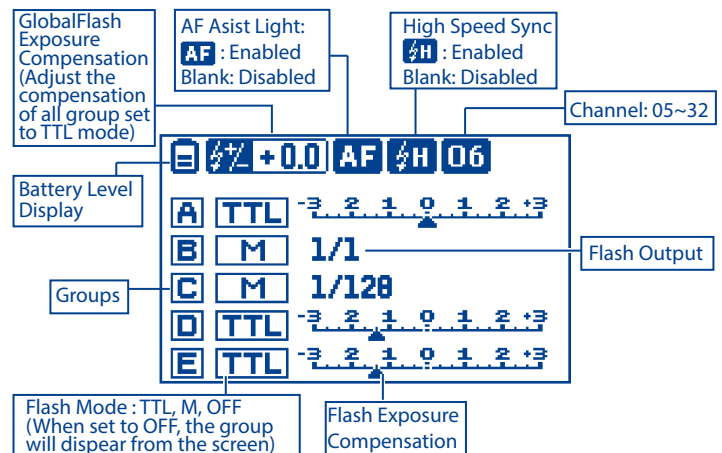
Please note: When the Odin II is set to channels (1,2,3,4) it is compatible with Odin I receivers and Mitros+ flashes. When set to these channels the Odin II TCU will only control group A, B and C (like the Odin I TCU). Group D and E will not be displayed on the TCU and the Digital ID Function is not available when using Channels 1-4.

Odin II Display

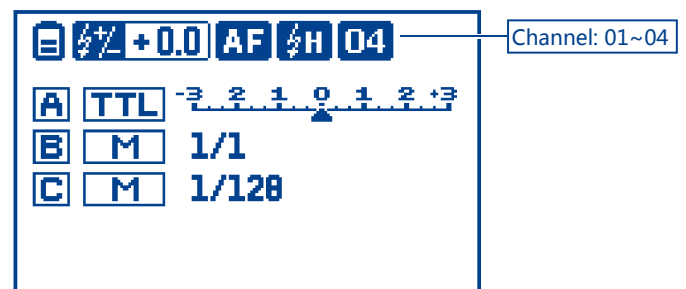
TCU

The TCU has two operating modes: Mixed TTL/M mode and Ratio mode.

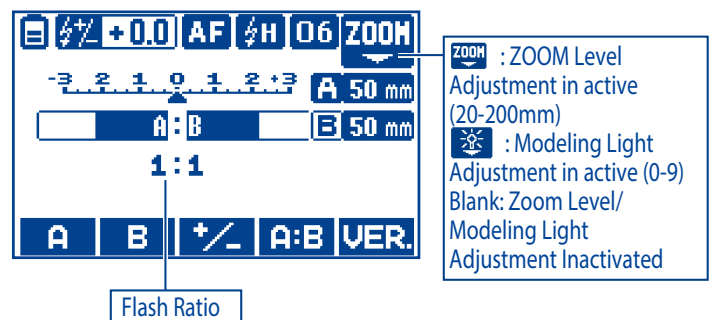
The Mixed TTL/M Mode (channels 5-32):



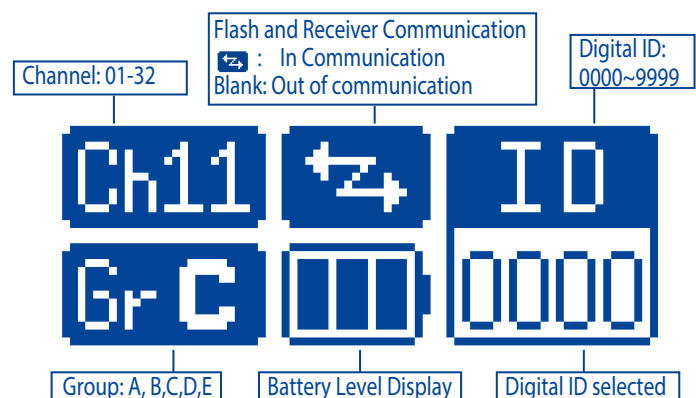
The Mixed TTL/M Mode(channels 1-4):



Ratio mode



Receiver




Functions and Operations

TCU Modes

In Mixed TTL/M mode groups A, B, C, D and E can be set to TTL, Manual (M) or Turned-Off. EV or power levels can also be adjusted.

The ratio mode is similar to the original Nikon TTL system, The ratio of groups A and B can be set from 8:1 to 1:8. EV levels can also be adjusted.



Setting the Operating Mode

Press  button of the TCU to change between Mixed TTL/M mode and Ratio mode.

The Mixed TTL/M mode

Setting Flash Mode

Press Flash Group Button that needs to be adjusted.



Press  button to select the operating mode for flash group and press the  button on the TCU to confirm: There are TTL, manual (M) and off mode.

TTL Mode: When using TTL metering to fire flashes, the EV level can be adjusted from -3EV to +3 EV in increment of 1/3 stops. TTL exposures often require fine-tuning – EV adjustments allow you to tailor the TTL exposure to the environment and your shooting style.





Manual (M) Mode: The flash will operate as it does when set to manual mode and the power levels can be adjusted from 1/1 and 1/128 in 1/3 stops increments.

Off mode: Will turn off the selected group. Flashes in this group will not fire. LCD display will not display the group unless the corresponding group button is pressed and it will display 'off' on the screen

Adjusting EV / Power Level

1. Press flash group button that requires adjustment.
2. Turn  to set the EV or power level for the selected group.
3. After setting, press the  button on the TCU to exit adjustment mode.

Ratio Mode Adjustments

1. Press the corresponding flash group button , located under the  symbol on the LCD Screen.
2. Turn  to set the light ratio from 8:1 to 1:8 in increment of 1/2 stops.
3. After setting, Press the  button on TCU to exit setting mode.
4. Current setting information will be saved on the TCU.

Status Light function

1. The Status Light on the TCU and Receiver flash green when they are in idle mode.
2. When focusing, the Status Light on the TCU and receiver will turn solid Green.
3. When taking photos, the Status Light will turn red.



Test Button/Exposure Confirmation Indicator()

1. Pressing the TEST button will fire all flashes mounted on or wire-connected to Receivers that are on the same channel, group and ID as the TCU. All the flashes of group A, B, C, D and E will be triggered simultaneously.
2. When the TCU is in IDLE mode the Exposure Confirmation Indicator will appear red. When focusing or when the camera is communicating the Indicator will turn off. After pressing the shutter to take photos, the indicator will appear green and remain illuminated. When the indicator appears green or off, pressing it cannot fire the flash being controlled by the Odin TCU
3. If group A, B, C, D and E are selected to manual mode, pressing the test button will result in all flashes mounted on receivers (same channels and digital ID as the TCU) to fire at selected power level on TCU.

Adjusting flash zoom

The Odin II TCU allows the zoom level of remote hot shoe flashes to be set manually.

To set flash zoom with the Odin II TCU

1. Set the zoom function of the flash on an Odin II Receiver to Auto or AZoom.
2. Setting Odin II TCU:
 - 1) Press the Zoom Button and enter to the Flash Zoom Adjustment Screen.
 - 2) Press Flash Group Button for the group to be adjusted.
 - 3) Turn the  to adjust the zoom to manual value (20-200).
 - 4) Repeat to adjust the zoom setting for each group.
 - 5) Press  to exit.

Please note:

Unlike the Odin I system, there is no auto zoom feature. Flash zoom must be adjusted manually, it will not change as lens focal distance is changed.

The Odin is only able to adjust the existing zoom specifications of the flash. The Odin does a lot of things, but it cannot make a flash with a maximum zoom of 135mm zoom to 200mm.




The Odin will return to main menu if left idle in the zoom adjustment screen for 8 seconds.

Flash Exposure Compensation(FEC)

Odin II allows flash exposure compensation to be set for all groups from -3EV to +3EV in increment of 1/3 stops. FEC allows you to use more or less light as required for proper exposure or special effects.

To Set:

1. In TTL/M mixed mode :

- 1) Press  button and enter to the Flash Exposure Compensation Adjustment Screen.
- 2) Turn  to set the Flash Exposure Compensation.
- 3) Press  button to exit.

2. In Ratio mode:

- 1) Press the corresponding flash group button  under the .

symbol on the LCD Screen.

2) Turn  to set the the Flash Exposure Compensation.

3) Press  Confirm button to exit.

FP High Speed Sync

The Odin II is capable of FP High Speed Sync Functions, shutter speeds up to 1/8000s, when used with cameras and flashes that support this function.

FP high speed sync cannot be set on Odin II. FP mode must be set on the camera. Consult your camera manual for more information.

Second Curtain Sync (Rear Curtain Sync)

Second Curtain Sync will fire the flash at the end of an exposure, not at the beginning. This can be combined with longer exposures for creative effects.


Second curtain sync cannot be set on Odin II. Second Curtain Sync must be set on the camera. Consult your camera manual for more information.

High Speed Burst Function

When using Odin II, flash burst speed (with a remote flash) might be slower than with a flash on the camera's hot shoe. Please set this function in your camera. For setting details, please consult the your camera manual.

Built-in AF assist illuminator

The Odin II TCU features a built-in AF Assist illuminator for use in low light / low contrast conditions. The AF Assist will project a focusing target allowing for easier focus in many situations. This Illuminator can be set to ON or OFF in the Odin II Menu (see below). **The default setting of the AF Assist Illuminator is being set to OFF.**

 Note: The Odin II TCU uses an eye-safe laser light with beam power less than 5mW. For safety, use precautions when using the AF Assist Illuminator, and avoid shining directly into subjects' eyes.

Compatibility with Phottix Series flashes / triggers

Transmitter	Receiver	TTL&M Control
Odin II TCU	Phottix Odin TTL Receiver(Nikon Version)	Yes
	Phottix Strato Receiver (Canon, Nikon, Sony Versions)	No
	Phottix Strato II Multi Receiver(Canon, Nikon, Sony Versions)	No
	Phottix Mitros+ Transceiver Flash(Nikon Version) ODIN RX mode	Yes
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Odin-N mode	Yes
	Phottix Indra360 TTL Studio Light Odin-N Mode	Yes
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Strato II Mode	No
	Phottix Indra360 TTL Studio Light Strato II Mode	No
Phottix Odin TTL TCU (Nikon Version)	Odin II Receiver	Yes
Phottix Mitros+ Transceiver Flash(Nikon Version) ODIN TX Mode	Odin II Receiver	Yes

Note:

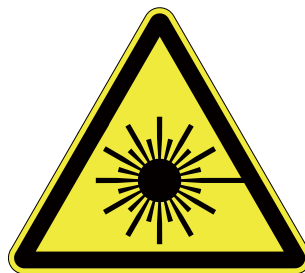
1. The channel and group on the receiver should match that set on the TCU.
2. The Strato Receiver can be triggered by Odin II TCU on the same channel. Group settings cannot be used.

3. When using Odin II TCU and Strato / Strato II Multi receiver, the flash mounted on the remote receiver needs to be set in Manual mode.

4. Using the Odin II TCU in high speed sync mode with Strato / Strato II Multi receiver may cause the flashes to be out of sync.

5. Strato and Strato II Multi Transmitters can not trigger Odin II or Odin I receivers.

6. High speed sync is not supported while using the Odin II TCU with Strato/ Strato II receivers



This product belongs to Class 3R type laser product" according to IEC 60825-1/GB 7247.1 standard "radiation safety of laser type product".



Class 3R: This level of laser if not viewed by naked eye is considered to be safe. This level may exceed MPE, but is not harmful normally. This level of visible laser cannot be rated over 5mW.

The AF Assist Light is set to "off" by default in the menu.

Warning:

1. This product is a precise electronic instrument. Do not expose to damp environments or dust.
2. Make sure all the devices' power is switched off before installing.
3. Do not drop or crush.
4. This product can not be used in a high temperature, flammable and explosive environment.
5. If you do not plan to use your Odin TCU and receiver for a long period of time, it is best to remove the batteries to prevent possible battery damage
6. Do not use harsh chemical(s) or solvents to clean the body. Use a soft cloth or lens paper.

Interference: The Phottix Odin transmits and receives radio signals at 2.4 GHz. Its performance can be affected by electrical current, magnetic fields, radio signals, wireless routers, cellular phones, and other electronic devices. Environmental objects, such as large buildings or walls, trees, fences, or cars can also affect performance. If your Phottix Odin receiver will not trigger move its location slightly.

EC Declaration of Conformity

We Phottix (HK) Ltd.

Of 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

The European Authorized Representative

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Poland

KRS 0000327336

declare herewith that the product designated below:

Product name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model No.: **E0811**

Product name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Receiver**

Model No.: **E0810**

complies with the relevant fundamental requirements as per R&TTE Directive 1999/5/EC, insofar as the product is used correctly, and the following standards or other normative documents

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479: 2010

Signed by:



Paul Czernik

CEO/Prezes Zarządu

Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, September 2015

FCC Compliance Information

For Transmitter

Company: Phottix (HK) Ltd.

Name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model Number: **E0811**

FCC ID: **P9M-ODIN2TX**

FCC Interference Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Class B Compliance Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Transmitter

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Groupes de flashes, Canaux et Réglage ID

Le système Phottix Odin II a :

- 5 groupes de flashes: A, B, C, D et E;
- 32 canaux de transmission ; (Défaut à Canal 32)
- Configuration du Digital ID avec 0000-9999 paramètres disponibles.





Les récepteurs peuvent être assignés à un groupe, un canal et un ID en même temps.

Le TCU peut ajuster l'EV, le niveau de puissance et le zoom pour chacun des groupes (A, B, C, D et E) des Récepteurs qui sont réglés sur le même canal, et avoir le même paramètres du Digital ID . (Sauf si le groupe est désactivé sur le TCU).





Canal de réglage, Groupe et identifiant numérique (Digital ID) sur le TCU

Le canal, le groupe et le Digital ID sur le TCU peuvent être définis dans le menu Odin II. Veuillez trouver les fonctions du menu ci-dessous.





Canal de réglage, Groupe et identifiant numérique (Digital ID) sur le Récepteur

1. Pour régler les canaux du Récepteur.
2. Appuyez sur  lorsque l'indicateur de canal clignote sur l'écran LCD.
3. Appuyez sur  ou  pour régler le canal.
4. Appuyez sur  pour sortir.

Réglage du paramètre du groupe sur le Récepteur

1. Appuyez sur  lorsque l'indicateur de groupe clignote sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur le bouton de sélection  ou  pour régler le groupe.
3. Appuyez sur  pour sortir.

Réglage du numéro d'identifiant numérique (Digital ID) sur le Récepteur

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur le bouton de sélection  ou  pour ajuster la valeur du Digital ID.
3. Appuyez sur le bouton du Digital ID pour avancer au prochain chiffre.
4. Répétez l'opération jusqu'à ce qu'un code à quatre chiffre soit défini.
5. Appuyez sur  pour quitter le mode de réglage.

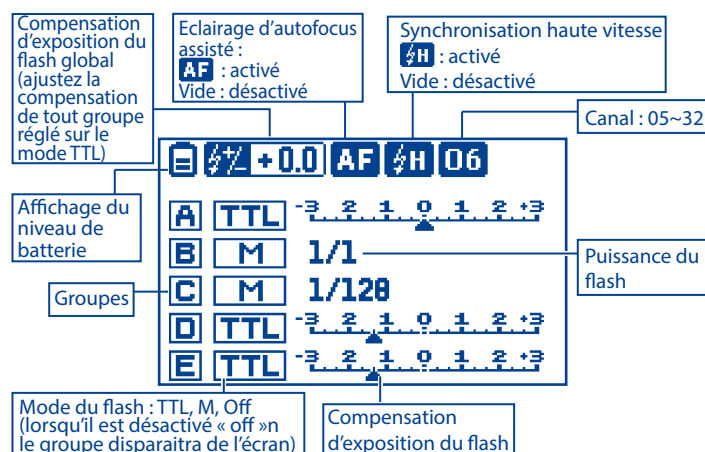
Veuillez noter : Lorsque l'Odin II est défini sur des canaux (1, 2, 3, 4), il est compatible avec les récepteurs Odin I et les flashes Mitros +. Lorsqu'il est défini sur ces canaux, le TCU Odin II ne contrôlera que les groupes A, B et C (comme le TCU Odin I). Les groupes D et E ne s'afficheront pas sur le TCU et la fonction Digital ID ne peut pas être utilisée.

Ecran

TCU

Le TCU a deux modes de fonctionnement : le mode TTL/M mixte et le mode Ratio.

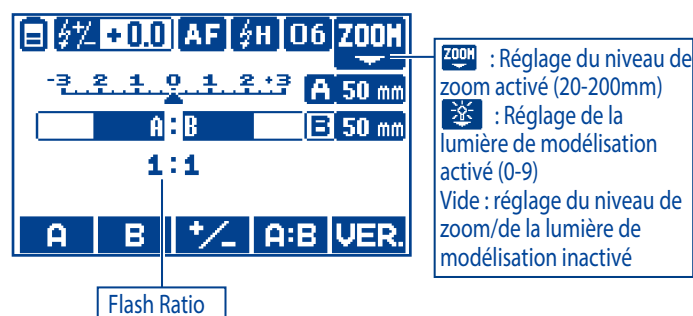
Le mode TTL/M mixte (canaux 5-32) :



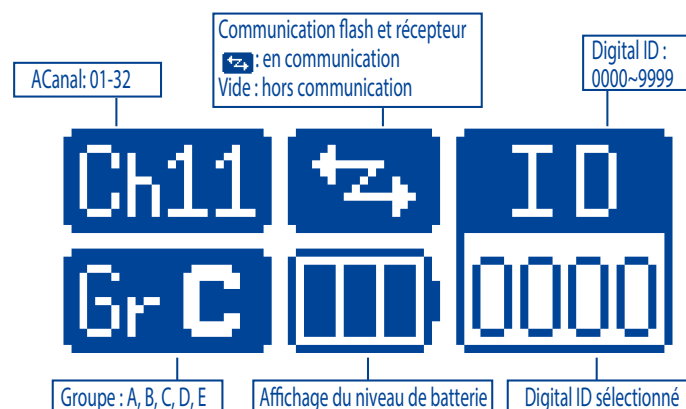
Le mode TTL/M mixte (canaux 1-4) :



Mode ratio



Récepteur



Fonctions et Utilisations

Modes TCU

TCU Modes

Dans les modes TTL/M mixte les groupes A, B, C, D et E peuvent être réglés en TTL, Manuel (M) ou Eteint. L'EV et les niveaux de puissance peuvent également être ajustés.

Le mode Ratio est similaire au système TTL Nikon original. Le ratio des groupes A et B peut être réglé de 8 : 1 à 1 : 8. Les niveaux d'EV peuvent également être ajustés.



Réglage du Mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton  du TCU pour commuter entre les modes TTL/M mixte et Ratio.

Le mode TTL/M mixte

Réglage du mode du flash

Appuyez sur le bouton du groupe flash que vous souhaitez ajuster.



Appuyez sur  pour sélectionner le mode de fonctionnement pour le groupe de flash et appuyez sur  du TCU pour confirmer : Il y a le mode TTL, manuel (M) et off.

Mode TTL : Lorsque vous utilisez la mesure TTL pour déclencher des flashes, le niveau EV peut être réglé de -3EV à +3EV en incrément de 1/3. Les expositions TTL nécessitent souvent une mise au point. Les réglages de l'EV vous permettent d'adapter l'exposition TTL à l'environnement et votre style de prise de vue.





Mode Manuel (M) : Le flash fonctionnera comme paramétré lorsque l'appareil est réglé sur le mode manuel, et les niveaux de puissance peuvent être réglés de 1/1 à 1/128 en incrément 1/3.

Mode Off : Permet d'éteindre le groupe sélectionné. Les flashes de ce groupe ne se déclencheront pas. L'écran LCD n'affichera pas le groupe à moins que le bouton du groupe correspondant soit pressé, il affichera alors « off » sur l'écran.

Réglage EV / niveau de puissance

1. Appuyez sur le bouton du groupe de flash que vous souhaitez régler.
2. Tournez  pour régler l'EV ou le niveau de puissance pour le groupe sélectionné.
3. Après réglage, appuyez sur  du TCU pour quitter le mode réglage.

Réglages du mode Ratio

1. Appuyez sur le bouton du groupe de flash correspondant , situé sous le symbole  sur l'écran LCD.
2. Tournez  pour régler le ratio lumière de 8 : 1 à 1 : 8 en incrément 1/2.
3. Après réglage, appuyez sur  du TCU pour quitter le mode réglage.
4. Les informations relatives aux paramètres de réglage actuels seront enregistrées sur le TCU.

Fonction des voyants lumineux

1. Les voyants lumineux sur le TCU et le récepteur clignotent verts lorsqu'ils sont en mode Idle.
2. Lorsque la mise au point se fait, les voyants lumineux sur le TCU et le

récepteur deviendront verts.

3. Lorsque vous prenez des photos, les voyants lumineux deviendront rouges.



Bouton Test / Indicateur d'exposition ()

1. Appuyez sur le bouton TEST déclenchera tous les flashes connectés à distance ou montés sur les Récepteurs qui sont sur le même canal, groupe et ID que le TCU. Tous les flashes des groupes A, B, C, D et E se déclencheront simultanément.
2. Lorsque le TCU est en mode IDLE l'indicateur d'exposition apparaîtra rouge. Lorsque la mise au point se fait ou l'appareil est en communication, l'indicateur s'éteindra. Après avoir appuyé sur le déclencheur pour prendre des photos, l'indicateur apparaîtra vert et restera allumé. Lorsque l'indicateur est vert ou éteint, appuyer dessus ne peut pas déclencher un flash qui sera contrôlé par le TCU Odin.
3. Si les groupes A, B, C, D et E sont sélectionnés en mode manuel, appuyer sur le bouton test entrainera tous les flashes montés sur des récepteurs (même canaux et Digital ID que le TCU) à se déclencher au niveau de puissance sélectionné sur le TCU. Un luxmètre peut être utilisé.

Réglage du flash zoom

Le TCU Odin II permet le réglage du niveau de zoom des flashes cobra à distance. Le zoom peut être réglé manuellement.

Régler le flash zoom avec le TCU Odin II

1. Régler la fonction du flash zoom sur le Récepteur Odin II sur Auto ou AZoom.
2. Réglage du TCU Odin II :
 - a. Appuyez sur le bouton Zoom et entrée sur l'écran de réglage du flash zoom.
 - b. Appuyez sur le bouton de groupe de flash pour le groupe à ajuster.
 - c. Tournez  pour ajuster le zoom en valeur manuelle (20.200).
 - d. Répétez pour ajuster les paramètres du zoom pour chaque groupe.
 - e. Appuyez sur  pour quitter.

Veillez noter :

Contrairement au système Odin I, il n'y a aucune fonction de zoom automatique. Le flash zoom doit être réglé manuellement, il ne changera pas autant que ne change la distance focale d'un objectif.

L'Odin est uniquement capable d'ajuster les spécificités existantes du flash zoom. L'Odin fait beaucoup de choses, mais il ne peut pas faire un flash avec un zoom maximal de 135mm à 200mm.




L'Odin retourne au menu principal s'il n'est pas utilisé sur l'écran de réglage du zoom pendant 8 secondes.

Compensation d'exposition du flash : FEC





L'Odin II permet de régler la compensation d'exposition du flash pour tous les groupes de -3EV à +3EV en incrément de 1/3. La FEC vous permet d'utiliser plus ou moins de lumière requise pour une exposition appropriée ou des effets spéciaux.

Pour régler :

1. En mode TTL/M mixte ::

- a. Appuyez sur  et entrez sur l'écran de réglage de la compensation d'exposition du flash.
- b. Tournez  pour régler la compensation d'exposition du flash.
- c. Appuyez sur  pour quitter.

2. En mode Ratio:

- Appuyez sur le bouton  correspondant au groupe de flash, situé sous le symbole  sur l'écran LCD.
- Tournez  pour régler la compensation d'exposition du flash.
- Appuyez sur le bouton de confirmation  pour quitter.

Synchronisation haute vitesse FP

L'Odin II est capable de fonctions de synchronisation haute vitesse FP, et de vitesses d'obturation jusqu'à 1/8000s, lorsqu'il est utilisé avec des appareils photo et flashes qui supportent cette fonction.

Le synchro haute vitesse FP ne peut pas être définie sur l'Odin II. Le mode FP doit être réglé sur l'appareil photo. Pour plus d'information, consultez le manuel de votre appareil photo.

Synchro 2eme rideau (synchro rideau arrière)

La synchronisation 2eme rideau déclenchera le flash à la fin d'une exposition, et non pas au début. Cela peut être combiné avec des expositions plus longues pour des effets créatifs.


La synchro 2eme rideau ne peut pas être définie sur l'Odin II. Elle doit être réglée sur l'appareil photo. Pour plus d'information, consultez le manuel de votre appareil photo.

Fonction rafale haute vitesse

Lorsque vous utilisez l'Odin II, le mode rafale haute vitesse (avec un flash à distance) peut être plus lent qu'avec un flash sur la griffe de l'appareil photo. Veuillez régler cette fonction sur votre appareil photo. Pour les détails du réglage, veuillez consulter le manuel de votre appareil photo.

Eclairage d'autofocus assisté intégré

Le TCU Odin II dispose d'un éclairage d'AF assisté intégré pour une utilisation dans des conditions de faible lumière / faible contraste. L'AF assisté va projeter une cible de mise au point permettant une mise au point plus facile dans de nombreuses situations. **Cet AF assisté peut être activé (ON) ou désactivé (OFF) dans le Menu Odin II (voir ci-dessous). L'AF assisté est désactivé par défaut.**

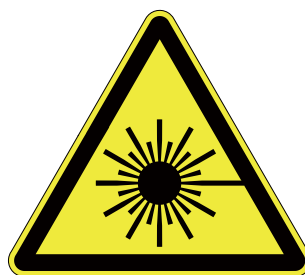
 **Note :** le TCU Odin II utilise une lumière laser à sécurité oculaire avec la puissance du faisceau inférieur à 5MW. Par sécurité, veuillez utiliser l'AF assisté avec précaution, et éviter de le diriger directement dans les yeux des sujets.

Compatibilité avec les séries de flashes et déclencheurs Phottix

Émetteur	Récepteur	Contrôle TTL&M
Odin II TCU	Récepteur Phottix Odin TTL (version Nikon)	Oui
	Récepteur Phottix Strato (versions Canon, Nikon, Sony)	Non
	Multi-récepteur Phottix Strato II (versions Canon, Nikon, Sony)	Non
	Émetteur-récepteur flash Phottix Mitro+ (version Nikon) mode ODIN RX	Oui
	Flash studio Phottix Indra500 TTL mode Odin-N	Oui
	Flash studio Phottix Indra360 TTL mode Odin-N	Oui
	Flash studio Phottix Indra500 TTL mode Strato II	Non
Phottix Odin TTL TCU (version Nikon)	Récepteur Odin II	Oui
Phottix émetteur-récepteur flash Mitros+ (version Nikon) mode Odin TX	Récepteur Odin II	Oui

Note:

- Le canal et le groupe sur le récepteur doivent correspondre à ceux définis sur le TCU.
- Le récepteur Strato peut être déclenché par un TCU Odin II sur le même canal. Les paramètres de groupe ne peuvent pas être utilisés.
- Lorsque vous utilisez un TCU Odin II et un multi récepteur Strato / Strato II, le flash monté sur le récepteur à distance doit être réglé en mode manuel.
- Utiliser le TCU Odin II en mode synchronisation haute vitesse avec un multi récepteur Strato / Strato II peut désynchroniser les flashes.
- Les multi émetteurs Strato et Strato II ne peuvent pas déclencher les récepteurs Odin ou Odin II.
- La synchronisation haute vitesse n'est pas supportée lorsque vous utilisez le TCU Odin II avec les récepteurs Strato / Strato II.



Ces produits appartiennent à la classe de produit de type laser 3R, selon le standard IEC 60825-1/ GB 7247.1 « radioprotection de produit de type laser ».



Classe 3R: Ce niveau de laser s'il n'est pas visible à l'œil nu est considéré comme sans danger. Ce niveau peut dépasser l'exposition maximale admissible, mais n'est pas nocif normalement. Ce niveau de laser visible ne peut pas être classé au-dessus de 5Mw.

L'AF assisté est désactivé (Off) par défaut sur le menu.

Avertissement:

- Ce produit est un instrument électronique précis. Ne pas exposer à un environnement humide ou à la poussière.
- Assurez-vous que tous les dispositifs d'alimentation sont éteints avant d'installer.
- Ne pas faire tomber ou écraser.
- Ce produit ne peut pas être utilisé dans un environnement à haute température, inflammable et explosif.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser votre Odin TCU et votre récepteur pendant une longue période, il est préférable de retirer les batteries afin d'éviter tout risque de dommage possible.
- Ne pas utiliser de substances chimiques nocifs ou de solvants pour nettoyer le corps du matériel. Utilisez un chiffon doux ou du papier optique.
- Interférence : le Phottix Odin émet et reçoit des signaux radio 2,4 GHz. Ses performances peuvent être affectées par le courant électrique, les champs magnétiques, des signaux radio, des routeurs sans fil, des téléphones portables et autres appareils électroniques. Des objets de l'environnement, tels que de grands bâtiments ou murs, des arbres, clôtures ou voitures peuvent également affecter ses performances. Si votre récepteur Phottix Odin ne se déclenche pas, déplacer le légèrement de son emplacement.

Déclaration de conformité de l'EC

Nous Phottix (HK) Ltd.

De 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

Le représentant européen

Phottix Europe autorisé Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Pologne

KRS 0000327336

Déclare par la présente que le produit désigné ci-dessous :

Nom du produit : **Émetteur trigger flash TTL Phottix Odin II**

Modèle n° : **E0811**

Nom du produit : **Récepteur trigger flash TTL Phottix Odin II**

Modèle n° : **E0810**

Est conforme avec les exigences fondamentales suivant la directive R&TTE 1999/5/EC, dans la mesure où le produit est utilisé correctement, et les normes suivantes ou autres documents normatifs

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479: 2010

Signé par :



Paul Czernik

PDG/Prezes Zarządu

Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, Septembre 2015

Renseignements de la FCC sur la conformité

Pour l'émetteur

Entreprise : **Phottix (HK) Ltd.**

Nom : **Mod7le d'émetteur trigger flash TTL Phottix Odin II**

Num é ro: **E0811**

Digital ID FCC : **P9M-ODIN2TX**

Déclaration de la FCC sur les interférences :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations RF de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec tout autre antenne ou émetteur.

Déclaration sur la conformité classe B

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la radio ou à la réception de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Pour l'émetteur

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

www.phottix.com

Grupos de flashes, Canales y ajuste de ID

El Sistema Phottix Odin II tiene:

- 5 grupos de flash; A, B, C, D y E;
- 32 canales de transmisión; (por defecto en el canal 32)
- Ajuste de ID Digital con ajustes disponibles entre 0000-9999.





Los Receptores se pueden asignar al mismo tiempo a un grupo, un canal o un ID.

El TCU (emisor) puede ajustar la EV, los niveles de potencia y el Zoom para cada grupo (A, B, C, D y E) de receptores que están ajustados al mismo canal, y tiene el mismo ajuste ID Digital. (Excepto el grupo que esté en OFF en el TCU).





Ajustar canal, grupo e ID Digital en el TCU

El canal, el grupo i la ID Digital del TCU se puede ajustar en el menú del Odin II. Por favor, mira las funciones del menú que se detallan a continuación.





Ajustar canal, grupo e ID Digital en el Receptor

1. Ajustar canales en el Receptor.
2. Pulsar el botón  cuando el indicador de canal parpadee en la pantalla LCD.
3. Pulsar el botón  o  para ajustar el canal.
4. Pulsar el botón  para salir.

Ajustar la configuración de Grupo en el Receptor

1. Pulsar el botón  cuando el indicador de canal parpadee en la pantalla LCD.
2. Pulsar el botón  o  para ajustar el grupo.
3. Pulsar el botón  para salir.

Ajustar el número ID Digital en el Receptor

1. Pulsar el botón .
2. Pulsar el botón de selección  o  para ajustar el valor de ID.
3. Pulsar el botón ID (gráfico insertado) para avanzar al siguiente dígito.
4. Repetir hasta ajustar el código de 4 dígitos.
5. Pulsar  para salir del modo configuración.

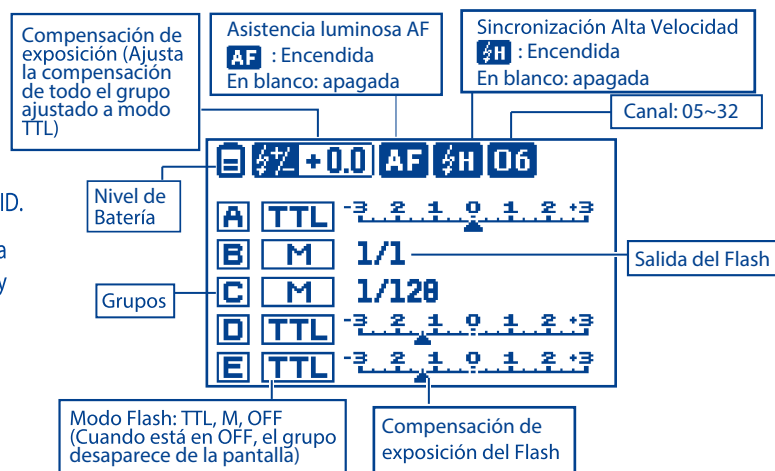
Tome nota: Cuando el Odin II está configurado en los canales (1, 2, 3, 4) es compatible con los receptores Odin I y los flashes Mitros +. Cuando está configurado en estos canales, el emisor del Odin II solo controla los grupos A, B y C (como el Odin I). Los grupos D y E no se muestran en el TCU y la función del ID Digital no se podrá usar.

Pantalla Odin II

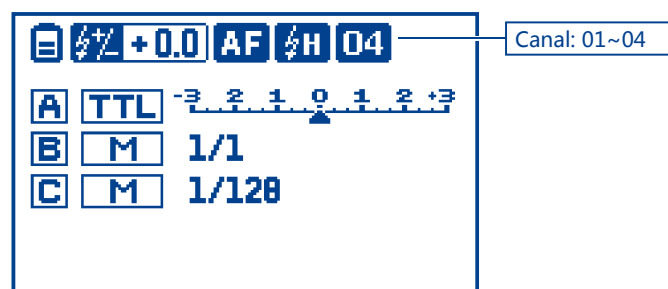
TCU

El emisor o TCU tiene 2 modos de funcionamiento: modo TTL/M mezclado y Modo Ratio.

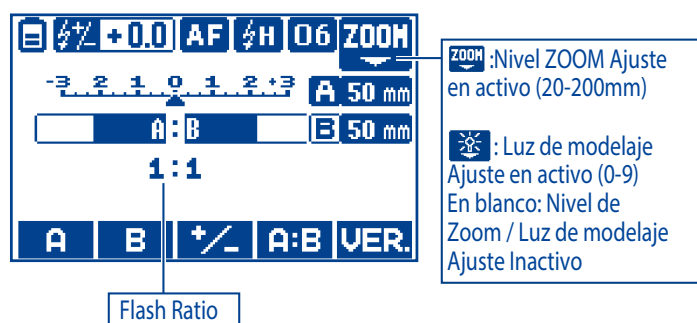
Modo TTL/M Combinado (canales 5-32):



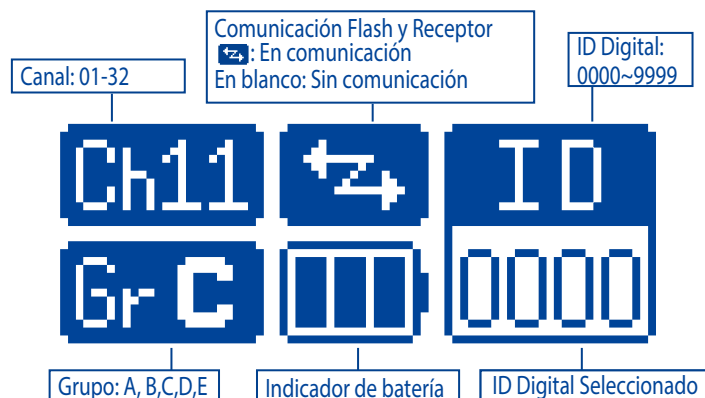
Modo TTL/M combinado (canales 1 - 4):



Modo Ratio



Receptor




Funciones y Operaciones

Modos TCU

En el Modo TTL/M combinado los grupos A, B, C, D y E se pueden ajustar tanto a TTL, Manual (M) o apagados. La EV o la potencia también se puede ajustar

El Modo Ratio es similar al del sistema TTL de Nikon, la ratio de grupos A y B se puede ajustar desde 8:1 a 1:8. Los niveles de EV también se pueden ajustar.



Ajustando el modo Operativo

Pulsar el botón  del TCU para cambiar de modo TTL/M combinado a Modo Ratio.

El modo TTL/M combinado

Ajustando el Modo Flash

Pulsar el botón del grupo de flashes que necesita ser ajustado.



Pulsar el botón  para seleccionar el modo operativo para el grupo de flashes y pulsa el botón  en el TCU para confirmar: hay las opciones de TTL, manual (M) y apagado.

Modo TTL: Cuando se usa la medición TTL para disparar los flashes, el nivel de EV se puede ajustar desde -3EV a +3EV en incrementos de 1/3 pasos. La exposición TTL a menudo requiere de pequeños ajustes de EV que permiten adaptar la exposición TTL al medio ambiente y al estilo fotográfico del usuario.




Modo Manual (M): El flash funcionará como lo hace cuando se establece en el modo manual y los niveles de potencia se puede ajustar entre 1/1 y 1/128 en pasos de 1/3.

Modo Off: Apaga el grupo seleccionado. Los flashes de ese grupo no se dispararán. La pantalla LCD no mostrará dicho grupo a no ser que se pulse el botón de dicho grupo que entonces mostrará la palabra "Off" en la pantalla.

Ajustando EV / Nivel de potencia

1. Pulsar el botón de grupo de flashes que queremos ajustar.
 2. Girar la rueda  para ajustar le EV o el nivel de potencia de dicho grupo.
- Después del ajuste, pulsar el botón  en el TCU para salir del modo ajustes.

Ajustes Modo Ratio

1. Pulsar el botón correspondiente al grupo de flash  situado debajo del símbolo **A:B** en la pantalla LCD.
2. Girar la rueda  para ajustar la ratio de luz desde 8:1 a 1:8 en incrementos de 1/2 pasos.
3. Después del ajuste, pulsar el botón  en el TCU para salir del modo ajustes.
4. La información de configuración actual quedará guardada en el TCU.

Función de luz de estado

1. La luz de estado en el TCU y el Receptor parpadea en verde cuando está en modo inactivo.
2. Cuando se enfoca, dicha luz pasa a ser constante y del mismo color verde.
3. Cuando se toma la foto, la luz de estado se convierte en roja.



Botón Test / Indicador de confirmación de exposición ()

1. Presionando el botón TEST se disparan todos los flashes montados o conectados por cable a los receptores al mismo canal, grupo o ID que el TCU. Todos los flashes de los grupos A, B, C, D y E serán disparados simultáneamente.
2. Cuando el TCU está en modo INACTIVO el indicador de confirmación de exposición aparecerá en rojo. Cuando se enfoca o cuando la cámara está comunicando el indicador se apagará. Después de presionar el botón para hacer la fotografía, el indicador aparecerá en verde y permanecerá iluminado. Cuando el indicador aparece verde o apagado, al presionarlo no se dispararán los flashes controlados por el emisor Odin.
3. Si los grupos A, B, C, D o E están seleccionados en Modo manual (M), presionando el botón de test conseguiremos que se disparen todos los flashes montados sobre los receptores (con el mismo canal e ID Digital que el TCU) a la potencia marcada en el TCU. Se puede usar un medidor de luz.

Ajustando el zoom del flash

El TCU del Odin II permite ajustar en nivel de zoom de los flashes remotos de zapata. El zoom se puede ajustar manualmente.

Ajustar el zoom del flash con el emisor (TCU) Odin II

1. Ajustar la función de zoom del flash en un receptor Odin II a Auto o AZoom.
2. Ajustando el TCU Odin II:
 - 1) Presionar el botón Zoom y entrar en la pantalla de configuración del Zoom-Flash.
 - 2) Presionar el botón del Grupo de Flash para el grupo que deseado a ajustar.
 - 3) Girar la  para ajustar el zoom al valor manual (20-200).
 - 4) Repetir para ajustar el zoom a cada grupo.
 - 5) Pulsar  para salir.

Tome nota:




A diferencia del Odin I, no hay auto zoom. El zoom del flash hay que ajustarlo manualmente, no cambiará si se cambia la focal. El Odin sólo es capaz de ajustar las especificaciones de zoom existentes del flash. El Odin hace muchas cosas, pero no puede disparar con un máximo de zoom de 135 mm a 200mm. El Odin vuelve al menú principal si está inactivo en el ajuste de zoom por más de 8 segundos.

Compensación de exposición del Flash: CEF


El Odin II permite ajustar la compensación de exposición del flash para cada grupo desde -3EV a +3EV en incrementos de 1/3 pasos. La CEF te permite usar más o menos luz de la requerida para una exposición correcta o efectos especiales.

Para ajustarlo:

1. En Modo TTL/M combinado:

- 1) Presionar el botón  y entrar a la pantalla de ajuste de la CEF.
- 2) Girar la  para ajustar la CEF.
- 3) Presionar el botón  para salir.

2. En Modo Ratio

- 1) Presionar el botón  correspondiente del grupo de flash que está debajo del símbolo **A:B** en la pantalla LCD.

2) Girar la  para ajustar la CEF.

3) Presionar el botón  para salir.

Sincronización a Alta Velocidad FP

El Odin II dispone de la función de sincronización a alta velocidad, disparando hasta 1/8000s, cuando se usa en cámaras y flashes que permitan dicha función.

La sincronización a alta velocidad FP no se ajusta en el Odin II, se ajusta en la cámara. Consulte el manual de su cámara para más información.

Sincronización en la segunda cortinilla (sincronización cortinilla trasera)

La sincronización en la segunda cortinilla dispara el flash al finalizar la exposición, no al principio. Esto se puede combinar con largas exposiciones para obtener efectos creativos.


La sincronización en la segunda cortinilla no se ajusta en el Odin II, se ajusta en la cámara. Consulte el manual de su cámara para más información.

Función Ráfaga de alta velocidad

Cuando se usa el Odin II, la velocidad de sincronización del flash (con un flash remoto) puede ser más lenta que con un flash conectado a la zapata de la cámara. Por favor, ajusta esta función en la cámara. Para detalles en el ajuste, consultar el manual de la cámara.

Asistente lumínico AF incorporado

El emisor (TCU) del Odin II tiene incorporado un asistente lumínico AF para usarlo en situaciones de poca luz o poco contraste. El asistente AF proyecta un punto de luz para facilitar el enfoque en distintas situaciones. Este punto de luz se puede ajustar en ON o en OFF en el menú del Odin II (mirar abajo). **Por defecto se encuentra en la posición OFF.**

 **Nota:** El emisor (TCU) del Odin II utiliza una luz láser, segura a los ojos, con menos potencia del haz que 5mW. Por seguridad, tome precauciones al usar el asistente de AF y evite enfocar directamente a los ojos del sujeto.

Compatibilidad con los flashes y disparadores remotos de Phottix

Transmisor	Receptor	Control TTL y M
Odin II TCU	Phottix Odin TTL Receptor (Versión Nikon)	Si
	Phottix Strato Receptor (Versiones Canon, Nikon, Sony)	No
	Phottix Strato II Multi Receptor (Versiones Canon, Nikon, Sony)	No
	Phottix Mitros+ Transceptor Flash (Versión Nikon) Modo ODIN RX	Si
	Phottix Indra500 TTL Luz de estudio modo Odin-N	Si
	Phottix Indra360 TTL Luz de estudio modo Odin-N	Si
	Phottix Indra500 TTL Luz de estudio modo Strato II	No
Phottix Odin TTL TCU (Versión Nikon)	Odin II Receptor	Si
Phottix Mitros+ Transceptor Flash (Versión Nikon) Modo ODIN TX	Odin II Receptor	Si

Nota:

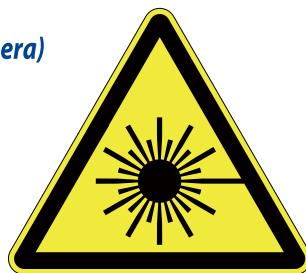
1. El canal y el grupo de los receptores debe coincidir con el configurado en el TCU.
2. El Receptor Strato debe ser controlado por el Odin II en el mismo canal. Los ajustes de grupo no se pueden usar.

3. Cuando se usa el emisor (TCU) Odin II con el multi-receptor Strato II / Strato, el flash montado en el receptor remoto tiene que estar en modo manual (M).

4. Usar el Odin II en sincronización a alta velocidad con el Strato / Strato II multi-receptor puede causar que el flash quede fuera de la sincronización.

5. El Strato y el Strato II multitransmisor no funcionan con el Odin I / II.

6. La sincronización a alta velocidad no funciona cuando se usa el TCU Odin II con receptores Strato / Strato II.



Este producto pertenece a los de tipo láser Clase 3R, de acuerdo con el estándar IEC 60825-1/GB 7247.1 de "producto tipo láser de radiación segura".



Clase 3R: Este tipo de láser se considera seguro si no se ve a simple vista. Este tipo de láser puede exceder el MPE, pero no es normalmente dañino. Este tipo de láser visible no puede ser evaluado sobre 5mW.

El Asistente luminoso de AF está en modo "off" por defecto en el menú principal.

Atención:

1. Este producto es un instrumento electrónico preciso. No exponer a climas húmedos o al polvo.
2. Asegúrese de que todos los interruptores se encuentran en "off" antes de instalarlo.
3. No dejar caer o aplastar.
4. Este producto no se puede usar en altas temperaturas, inflamable y explosivo para el medio ambiente.
5. Si no tiene intención de usar su emisor y receptor Odin II por un largo período, asegúrese de quitar las baterías para prevenir posibles daños a las mismas.
6. No utilice químicos agresivos o disolventes para limpiar el cuerpo. Use ropa suave o papel para lentes.

Interfaz: El Odin de Phottix transmite y recibe señales de radio de 2,4 GHz. Su rendimiento puede verse influido por la corriente eléctrica, campos magnéticos, señales de radio, routers wireless, teléfonos móviles, y otros dispositivos electrónicos. Objetos del medio ambiente, como grandes edificios o muros, árboles cercas o los coches puede también afectar al rendimiento. Si su receptor Phottix Odin no enlaza bien muévelo un poquito de posición.

EC Declaración de conformidad

Nosotros Phottix (HK) Ltd. de 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoy Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

El Representante Autorizado Europeo

Phottix Europe Sp. Z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Poland

KRS 0000327336

declaran por la presente que el producto designado a continuación:

Nombre del producto: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Modelo número: **E0811**

Nombre del producto: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Reciver**

Modelo número: **E0810**

cumple con los requisitos pertinentes de acuerdo a la Directiva R & TTE 1999/5 / CE, en la medida en que el producto se utiliza correctamente, y las siguientes normas u otras normativas:

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479: 2010

Firmado por:



Paul Czernik

CEO/Prezes Zarządu

Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, Septiembre de 2015

Información de Conformidad FCC

Para el transmisor

Compañía: **Phottix (HK) Ltd.**

Nombre: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Modelo número: **E0811**

FCC ID: P9M-ODIN2TX

Declaración de Interferencia:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a la siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de exposición de radiación:

Este equipo cumple con los límites de exposición a RF de la FCC de radiación establecidos para un ambiente no controlado. Este dispositivo y su antena no deben colocarse ni operar en conjunto con cualquier otra antena o transmisor.

Class B Compliance Statement

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencias perjudiciales a radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario a intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre equipo y receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que el receptor está conectado.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV.

Para el receptor

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a la siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Impostazione dei Gruppi di flash, canali e ID

Il Phottix Odin II gestisce:

- 5 gruppi di flash indicati con: A, B, C, D ed E;
- 32 canali di trasmissione; (Impostazione di fabbrica sul canale 32)
- Impostazione del numero ID tra 0000-9999.

I ricevitori possono essere assegnati ad un gruppo, un canale o ad un ID allo stesso tempo.

L'unità di controllo (TCU) permette la regolazione con la scala EV dei livelli di potenza e Zoom per ogni gruppo (A,B,C,D ed E) dei ricevitori che sono impostati sullo stesso canale ed hanno lo stesso numero di ID (a meno che l'impostazione Group sia ad OFF sulla TCU)

Impostare Canale, Gruppo e ID sulla TCU

Il canale, il gruppo ed il numero ID della TCU possono essere impostati sulla TCU tramite il menu dell'Odin II come riportato qui di seguito.

Impostare Canale, Gruppo e ID sul ricevitore

1. Per impostare i canali sul ricevitore
2. Premere il pulsante finché l'indicatore di canale sullo schermo LCD inizia a lampeggiare.
3. Premere il pulsante o per impostare il canale.
4. Premere il pulsante per uscire.

Impostare il Gruppo sul ricevitore

1. Premere il pulsante finché l'indicatore di gruppo sullo schermo LCD inizia a lampeggiare.
2. Premere il pulsante o per impostare il gruppo.
3. Premere il pulsante per uscire.

Impostare il numero di ID sul ricevitore

1. Premere il pulsante .
2. Premere il pulsante di selezione o per cambiare il numero di ID.
3. Premere il pulsante ID per incrementare la cifra.
4. Ripetere la stessa operazione per le 4 cifre.
5. Premere il pulsante per uscire dalla configurazione.

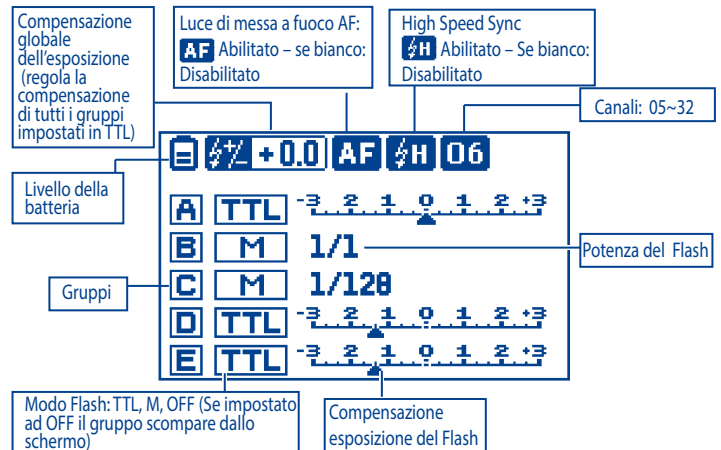
Nota importante: Quando Odin II è impostato su i canali (1,2,3,4) è compatibile con i ricevitori Odin I e con i flash Mitros+. Impostando questi canali sulla TCU Odin II verranno controllati solo i gruppi A, B e C (come avviene sui modelli Odin I). I gruppi D ed E non saranno visualizzati sulla TCU e la funzione ID non può essere utilizzata.

Display

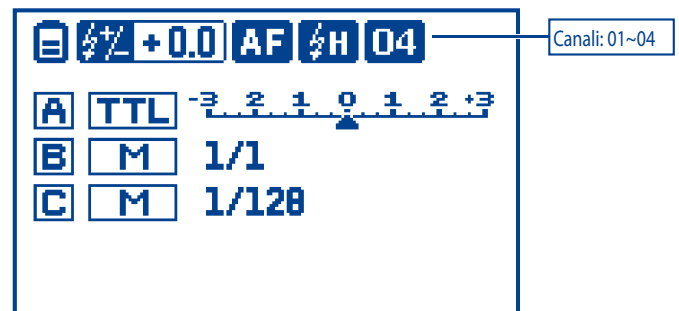
TCU

La TCU Odin II ha due modi operativi: Modo misto TTL/M e Modo Rapporto.

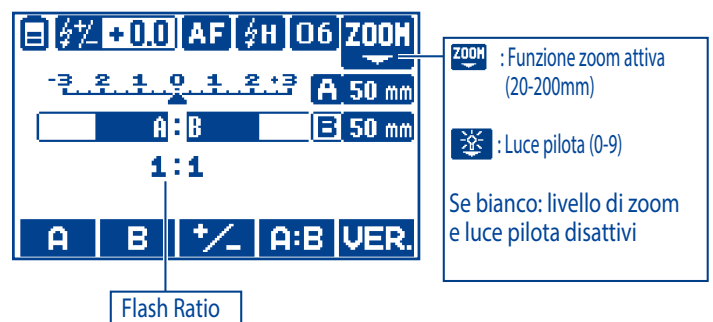
Il modo Misto TTL/M (canali 5-32):



Modo misto TTL/M (canali 1 - 4):



Modo Rapporto



Ricevitore




Funzioni e Modalità

Modalità TCU

Nel modo Misto TTL/M i gruppi A, B, C, D ed E possono essere impostati sia in TTL, Manuale (M) o disabilitati. E' possibile regolare i livelli di potenza in EV.

Nel modo Rapporto si opera in maniera simile a quella del sistema TTL originale di Nikon, il rapporto tra i gruppi A e B può essere impostato da 8:1 a 1:8 EV.



Impostazione della modalità

Premere il pulsante  della TCU per passare dalla modalità mista TTL/M al Modo Rapporto.

Modo misto TTL/M

Impostazione del modo flash

Premere il pulsante del gruppo che deve essere regolato.



Premere il pulsante  per selezionare il modo operativo per il gruppo di flash e premere il pulsante  sulla TCU per confermare la scelta: TTL, manuale (M) o disabilitato.

Modo TTL: Quando è selezionato il modo TTL è possibile impostare la correzione EV da -3EV a +3EV con incrementi di 1/3stop. L'utilizzo del sistema TTL spesso può richiedere delle regolazioni per personalizzare lo scatto in funzione della situazione di ripresa e del proprio stile fotografico.




Modo manuale (M): Il flash si comporterà come se fosse stato impostato in modo manuale ed è possibile regolarne la potenza da 1/1 ad 1/128 a passi di 1/3.

Modo Off: Disabilita il gruppo selezionato. I flash associati a questo gruppo non scatteranno. Il display LCD non mostrerà il gruppo a meno che non si prema il pulsante del gruppo disattivo e sullo schermo apparirà la scritta "off"

Regolazione EV/Livello di potenza

1. Premere il pulsante del gruppo da regolare.
2. Ruotare la ghiera  per impostare la correzione EV o il livello di potenza del gruppo selezionato.
3. Dopo avere eseguito le impostazioni premere il pulsante  per uscire dalla modalità di impostazione.

Regolazione del modo Rapporto

1. Premere il pulsante del gruppo , posizionato sotto il simbolo **A:B** che appare sul display LCD.
2. Ruotare la ghiera  per impostare il rapporto di illuminazione da 8:1 a 1:8 ad incrementi di 1/2 stop.
3. Dopo avere eseguito le impostazioni premere il pulsante  per uscire dalla modalità di impostazione.
4. Le impostazioni correnti saranno salvate nella TCU.

Funzione del LED di stato

1. La luce di stato della TCU e del ricevitore lampeggia in verde quando il sistema è in attesa.
2. Quando viene eseguita la messa a fuoco la luce verde di stato della TCU e del ricevitore restano accese fisse.
3. Quando viene scattata la foto la luce di stato diventa rossa.



Pulsante Test/lettura dell'esposizione()

1. Premendo il pulsante TEST scatteranno tutti i flash collegati ai ricevitori che sono sullo stesso canale, gruppo e ID della TCU. Tutti i flash dei gruppi A, B, C, D ed E, saranno attivati contemporaneamente.
2. Quando la TCU è nel modo inattivo (idle) l'indicatore di esposizione sarà di colore rosso. Quando si esegue la messa a fuoco o quando la camera è in comunicazione l'indicatore si spegne. Dopo aver scattato la foto l'indicatore diventa di colore verde e rimane illuminato. Quando l'indicatore è verde o è spento non è possibile azionare i flash che sono controllati dalla TCU premendo il pulsante.
3. Se i gruppi A, B, C, D ed E sono impostati in modo manuale, premendo il pulsante di test tutti i flash montati sui ricevitori (con lo stesso canale e ID della TCU) scatteranno con il livello di potenza impostato sulla TCU. E' quindi possibile misurare l'esposizione con un esposimetro.

Regolazione dello zoom dei flash

La TCU Odin II permette di controllare il livello di zoom dei flash remoti montati sulla slitta a contatto caldo dei ricevitori. Il livello di zoom può essere impostato manualmente

Impostare il livello di zoom con la TCU Odin II

1. Impostare la funzione del flash su un ricevitore Odin II in modo Auto o AZoom.
2. Impostazione della TCU Odin II:
 - 1) Premere il pulsante Zoom per entrare nella modalità di regolazione dello zoom del flash.
 - 2) Premere il pulsante del gruppo da regolare.
 3. Ruotare la ghiera  3) per regolare il valore di zoom manualmente (20-200).
 - 4) Effettuare le regolazioni desiderate per ogni gruppo.
5. Premere  per uscire.

Nota importante:

A differenza del sistema Odin I non esiste la modalità auto zoom. Lo zoom del flash quindi deve essere regolato manualmente. Non cambierà se viene cambiata la lunghezza focale.

Il sistema Odin può regolare lo zoom del flash ma rimanendo all'interno delle specifiche di questo. Pertanto se il flash ha uno zoom massimo di 135mm non sarà possibile impostare la regolazione a 200mm.




Se non viene premuto nessun pulsante per almeno 8 secondi il sistema Odin ritorna al menù principale

Compensazione dell'esposizione flash: CEF





Odin II permette di compensare l'esposizione di tutti i gruppi da -3EV a +3EV con incrementi di 1/3 di stop. La CEF permette di utilizzare più o meno luce flash a seconda del livello di esposizione desiderata o per effetti speciali.

Per impostarla:

1. Nel modo misto TTL/M:

1. Premere il pulsante  per entrare nella modalità di compensazione dell'esposizione flash CEF.
- 2) Ruotare la ghiera  per il mostrare la CEF.
- 3) Premere il pulsante  per uscire.

2. Nel modo Rapporto:

- 1) Premere il pulsante di gruppo  posto sotto il simbolo  dello schermo LCD.
- 2) Ruotare la ghiera  per impostare la CEF.
- 3) Premere il pulsante  per uscire.

High Speed Sync (FP)

La funzione High Speed Sync FP permette di sincronizzare con il flash fino ad 1/8000s. Questa modalità può essere utilizzata solo con flash e fotocamere che la supportano.

La funzione FP High Speed Sync non può essere impostata su Odin II ma va impostata sulla fotocamera. Si invita a consultare il manuale della propria fotocamera per le relative istruzioni.

Sincronizzazione sulla seconda tendina

Il sincronismo sulla seconda tendina fa scattare il flash alla fine dell'esposizione anziché all'inizio. Questa modalità viene utilizzata solitamente con tempi di posa lunghi per ottenere effetti creativi.


La funzione di sync sulla seconda tendina non può essere impostata su Odin II ma va impostata sulla fotocamera. Si invita a consultare il manuale della propria fotocamera per le relative istruzioni.

Funzione raffica ad alta velocità

Quando viene utilizzato Odin II con un flash remoto la massima raffica di lampi potrebbe risultare più lenta che se il flash fosse montato sulla slitta della fotocamera. Per impostare questa modalità si invita a consultare il manuale del flash e della fotocamera.

Illuminatore AF incorporato

La TCU Odin II incorpora un illuminatore AF per permettere l'autofocus in condizioni di basso contrasto o bassa luminosità. L'illuminatore AF proietta un target luminoso di messa a fuoco facilitando la funzione autofocus in numerose situazioni. Questo illuminatore può essere impostato ad ON o a OFF nel menù di Odin II (si veda più sotto). L'illuminatore AF è impostato a spento (OFF) come impostazione di fabbrica.

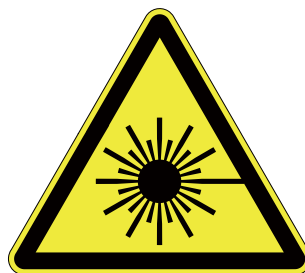
 **Note:**Nota: La TCU Odin II utilizza una luce laser sicura per la vista con una potenza di fascio inferiore a 5mW. Per prudenza evitare comunque di puntare l'illuminatore AF direttamente sugli occhi del soggetto ripreso.

Compatibilità con i flash e radiocomandi di Phottix

Trasmettitore	Ricevitore	TTL e M
Odin II TCU	Phottix Odin TTL Receiver (Versione Nikon)	Si
	Phottix Strato Receiver (Canon, Nikon, Sony Versions)	No
	Phottix Strato II Multi Receiver (Canon, Nikon, Sony Versions)	No
	Phottix Mitros+ Transceiver Flash (Versione Nikon) ODIN RX mode	Si
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Odin-N mode	Si
	Phottix Indra360 TTL Studio Light Odin-N Mode	Si
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Strato II Mode	No
	Phottix Indra360 TTL Studio Light Strato II Mode	No
Phottix Odin TTL TCU (Versione Nikon)	Odin II Receiver	Si
Phottix Mitros+ Transceiver Flash (Versione Nikon) modo ODIN TX	Odin II Receiver	Si

Note:

1. I canali ed i gruppi dei ricevitori devono corrispondere a quelli impostati sulla TCU.
2. I ricevitori Strato possono essere comandati dalla TCU Odin II purché sullo stesso canale. Le impostazioni di gruppo non possono essere utilizzate.
3. Quando si utilizza una TCU Odin II ed un ricevitore Strato/Strato II il flash montato sulla slitta del ricevitore deve essere impostato in modo manuale.
4. Se si utilizza la TCU Odin II in High Speed Sync con i ricevitori Strato/Strato II potrebbero azionarsi fuori sincronismo.
5. I trasmettitori Strato e Strato II non possono azionare i ricevitori Odin I / II.
6. La funzione High Speed Sync non si può attivare utilizzando la TCU Odin II con i ricevitori Strato/Strato II.



Questo prodotto appartiene ai laser di classe 3R, è conforme agli standard IEC 60825-1/GB 7247.1 relativi alla "sicurezza delle radiazioni di apparati laser".



Classe 3R: – laser che emettono nell'intervallo di lunghezze d'onda tra 302,5 e 106nm, con potenza ottica fino a 5 mW, la visione diretta del fascio è potenzialmente pericolosa.

La luce di supporto AF è impostata ad "off" come settaggio di fabbrica.

Attenzione:

1. Questo prodotto è uno strumento elettronico di precisione. Non utilizzarlo in ambienti con polvere ed umidità eccessivi.
2. Assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti prima di collegarli.
3. Non far cadere e non sottoporre ad urti.
4. Questo prodotto non può essere utilizzato con temperature elevate ed in ambienti infiammabili od esplosivi.
5. Se non utilizzate la TCU Odin ed i ricevitori per molto tempo è opportuno rimuovere le batterie al fine di prevenire possibili danneggiamenti in seguito al loro invecchiamento.
6. Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o solventi per pulire la TCU o i ricevitori. Utilizzare un panno morbido o una cartina per la pulizia delle lenti.
7. Interferenza: il Phottix Odin trasmette e riceve segnali radio alla frequenza di 2,4 GHz. Le prestazioni possono essere influenzate da correnti elettriche, campi magnetici, segnali radio, router wireless, telefoni cellulari ed altri dispositivi elettronici. L'interposizione di muri, edifici, alberi, finestre o automobili può influire sulle prestazioni e sulla distanza di comunicazione. Se il ricevitore Phottix Odin non viene azionato correttamente si suggerisce di provare a spostarlo in una diversa sistemazione.

EC Declaration of Conformity

We Phottix (HK) Ltd.

Of 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

The European Authorized Representative

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Poland

KRS 0000327336

declare herewith that the product designated below:

Product name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model No.: **E0811**

Product name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Receiver**

Model No.: **E0810**

complies with the relevant fundamental requirements as per R&TTE Directive 1999/5/EC, insofar as the product is used correctly, and the following standards or other normative documents

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479: 2010

Signed by:



Paul Czernik

CEO/Prezes Zarządu

Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, September 2015

FCC Compliance Information

For Transmitter

Company: Phottix (HK) Ltd.

Name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model Number: **E0811**

FCC ID: **P9M-ODIN2TX**

FCC Interference Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Class B Compliance Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Transmitter

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Zibspuldžu grupas, kanāli un ID uzstādījums

Phottix Odin II sistēmai ir:

- 5 zibspuldžu grupas: A, B, C, D un E;
- 32 pārraides kanāli (Kanāls 32 pēc noklusējuma);
- Digitālā ID uzstādījums ar 0000-9999 pieejamiem uzstādījumiem.

Uztvērējs iespējams piesaistīt grupai, kanālam un ID vienlaicīgi.

Palaidējs spēj mainīt EV, jaudas līmeni un Zoom katrai uztvērēju grupai (A, B, C, D un E), kas iestatīti vienā kanālā un ir ar vienu Digitālo ID (izņemot, ja grupa palaidējā iestatīta izslēgtā režīmā jeb OFF).

Kanāla, grupas un Digitālā ID mainīšana uztvērējā

Kanālu, grupu un Digitālā ID numuru iespējams izmainīt Odin II izvēlnē. Lūdzu, izpētiet izvēlnes funkcijas zemāk.

Kanāla, grupas un Digitālā ID mainīšana uztvērējā

Lai iestatītu kanālus uztvērējā:

1. Nospiediet pogu, kad LCD ekrānā mirgo kanāla indikators.
2. Nospiediet vai pogu, lai iestatītu kanālu.
3. Nospiediet pogu, lai izietu no izvēlnes.

Lai iestatītu grupu uztvērējā:

1. Nospiediet pogu, kad LCD ekrānā mirgo grupas indikators.
2. Nospiediet selection button vai lai iestatītu grupu.
3. Nospiediet pogu, lai izietu no izvēlnes.

Lai iestatītu Digitālo ID uztvērējā:

1. Nospiediet pogu.
2. Nospiediet izvēles pogu vai lai izmainītu ID vērtību.
3. Nospiediet ID pogu, lai pārietu uz nākamā ciparu.
4. Atkārtojiet, līdz iestatīts 4 ciparu kods.
5. Nospiediet lai izietu no izvēlnes.

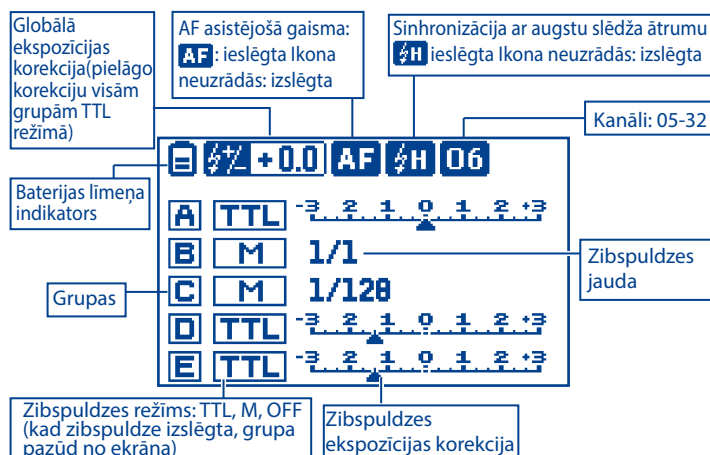
Lūdzu ievērojiet: kad Odin II ir iestatīts kanālos 1, 2, 3 vai 4, tas ir savietojams ar Odin I uztvērējiem un Mitros+ zibspuldzēm. Iestatīts šajos kanālos, Odin II kontrolēs tikai grupu A, B un C (kā Odin I palaidējs). Grupa D un E netiks uzrādīta palaidējā un Digitālā ID funkcija nav pieejama, lietojot kanālus 1-4.

Odin II displejs

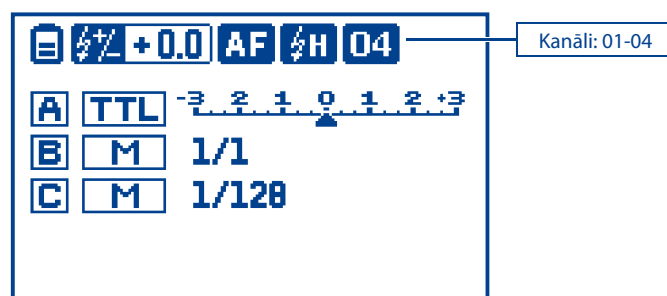
Palaidējs

Palaidējam ir divi darbības režīmi: Jauktais TTL/M režīms un Proporcionālais režīms.

Jauktais TTL/M režīms (kanāli 5-32):



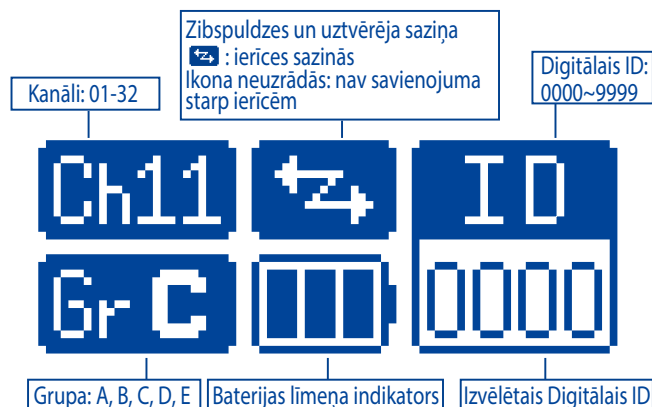
Jauktais TTL/M režīms (kanāli 1-4):



Proporcionālais režīms



Uztvērējs




Funkcijas un darbības

Palaidēja darbības režīmi

Jauktajā TTL/M režīmā grupas A, B, C, D un E iespējams iestatīt TTL, manuālajā (M) vai izslēgtā (OFF) režīmā. EV vai jaudas līmeni arī iespējams mainīt.

Proporcionālais režīms ir līdzīgs oriģinālajai Nikon TTL sistēmai, grupu A un B attiecību iespējams iestatīt no 8:1 līdz 1:8. EV līmeni arī iespējams mainīt.



Darbības režīma iestatīšana

Nospiediet  pogu uz palaidēja, lai pārslēgtos starp Jaukto TTL/M režīmu un Proporcionālo režīmu.

Jauktais TTL/M režīms

Zibspuldzes režīma iestatīšana

Press Flash Group Button that needs to be adjusted.



Nospiediet  pogu, lai izvēlētos darbības režīmu zibspuldzes grupai, un nospiediet  pogu uz palaidēja, lai apstiprinātu. Pieejams TTL, manuālais (M) un izslēgtais (OFF) režīms.

TTL režīms: lietojot TTL mērīšanu zibspuldžu palaišanai, EV līmeni iespējams pielāgot no -3EV līdz +3EV ar 1/3 stopu soli. TTL režīmā uzņemtiem kadriem bieži nepieciešami sīki pielāgojumi, un EV līmeņa maiņa ļauj piemērot TTL ekspozīciju fotografēšanas videi un Jūsu fotografēšanas stilam.





Manuālais (M) režīms: zibspuldze darbosies tieši tāpat kā manuālajā režīmā un jaudas līmeņus iespējams mainīt no 1/1 līdz 1/128 ar 1/3 stopu soli.

Izslēgtais (OFF) režīms: izslēdz izvēlēto grupu. Šai grupā iestatītās zibspuldzes netiks palaistas. LCD displejs neuzrādīs šo grupu, līdz netiks nospiesta attiecīgās grupas poga, un šādā gadījumā uz ekrāna būs paziņojums, ka grupa atrodas izslēgtā režīmā.

Jaudas/EV līmeņa mainīšana

1. Nospiediet to zibspuldžu grupas pogu, ko vēlaties pielāgot.
2. Grieziet  lai iestatītu EV vai jaudas līmeni izvēlētajai grupai.
3. Pēc iestatīšanas, nospiediet  pogu uz palaidēja, lai izietu no pielāgošanas režīma.

Proporcionālā režīma pielāgošana

1. Nospiediet atbilstošās zibspuldžu grupas pogu , kas atrodas zem  simbola uz LCD ekrāna.
2. Grieziet  lai iestatītu gaismas attiecību no 8:1 līdz 1:8 ar 1/2 stopu soli.
3. Pēc iestatīšanas nospiediet  pogu uz palaidēja, lai izietu no pielāgošanas režīma.
4. Konkrētais uzstādījums tiks saglabāts palaidējā.

Stāvokļa gaismas funkcija

1. Stāvokļa gaisma uz palaidēja un uztvērēja mirgo zaļā, kad ierīces ir gaidīšanas režīmā.
2. Fokussējot stāvokļa gaisma uz palaidēja un uztvērēja pārvēršas vienmērīgi zaļā.
3. Uzņemot attēlus stāvokļa gaisma kļūst sarkana.



Testa poga / Ekspozīcijas apstiprinājuma indikators()

1. Testa pogas nospiešana palaidīs visas zibspuldzes, kas savienotas ar raidītājiem, kas iestatītas vienā kanālā, grupā un digitālajā ID ar palaidējierīci. Visas A, B, C, D un E grupas zibspuldzes tiks palaistas vienlaicīgi.
2. Kad palaidējs ir gaidīšanas režīmā, Ekspozīcijas apstiprinājuma indikators ir sarkanā krāsā. Fokussējot vai kad kamera sazinās ar ierīci, indikators izslēgsies. Nospiežot slēdzi kadra uzņemšanai, indikators kļūst zaļš un ir izgaismots visu uzņemšanas laiku. Kad indikators ir zaļš vai izslēgts, nav iespējams palaist zibspuldzi, kas ir kontrolēta ar Odin palaidēju.
3. Ja grupas A, B, C, D un E ir iestatītas manuālajā režīmā, testa pogas nospiešana palaidīs visas ar raidītājiem savienotās zibspuldzes (vienā kanālā un digitālajā ID ar palaidēju) jaudas režīmā, kas iestatīts palaidējā.

Zibspuldzes zoom mainīšana

Odin II ļauj iestatīt zoom līmeni attālināti karstajai pēdai piesaistītām zibspuldzēm manuāli

Zibspuldzes zoom iestatīšana uz Odin II palaidēja

1. Iestatiet zibspuldzes zoom funkciju uz Odin II uztvērēja uz Auto vai Azoom režīmu.
2. Odin II palaidēja uzstādīšana:
 - 1) Nospiediet Zoom pogu un izvēlieties Zibspuldzes zoom pielāgošanas izvēlni (Flash Zoom Adjustment).
 - 2) Nospiediet Zibspuldzes grupas pogu grupai, ko vēlaties mainīt.
 - 3) Grieziet  lai iestatītu zibspuldzes zoom manuālā vērtībā (20-200).
 - 4) Atkārtojiet, lai mainītu zoom uzstādījumu katrai grupai.
 - 5) Nospiediet  lai izietu no izvēlnes.

Lūdzu ievērojiet:

Atšķirībā no Odin I sistēmas, Odin II nepiedāvā automātisko zoom. Zibspuldzes zoom jāmaina manuāli un tas nemainīsies, mainot objektīva fokusa garumu.

Odin spēj mainīt tikai jau esošos zoom parametrus zibspuldzē. Odin ir spējīgs uz daudzām lietām, tomēr tas nespēj padarīt zibspuldzi ar maksimālo zoom garumu 135 mm uz 200 mm.




Odin atgriezīsies galvenajā izvēles ekrānā, ja zoom pielāgošanas ekrāns netiek izmantots vairāk kā 8 sekundes.

Zibspuldzes ekspozīcijas korekcija (Flash Exposure Compensation, FEC)





Odin II ļauj iestatīt zibspuldzes ekspozīcijas korekciju visām grupām no -3EV līdz +3EV ar 1/3 stopu soli. FEC ļauj izmantot vairāk vai mazāk gaismas, lai iegūtu pareizu kadra ekspozīciju vai īpašus efektus.

Lai iestatītu zibspuldzes ekspozīcijas korekciju:

1. TTL/M jauktajā režīmā:

- 1) Nospiediet  pogu un izvēlieties zibspuldzes ekspozīcijas korekcijas izvēlni.
- 2) Grieziet  lai iestatītu zibspuldzes ekspozīcijas korekciju.
- 3) Nospiediet  pogu, lai izietu no izvēlnes.

2. Proporcionālajā režīmā:

- 1) Nospiediet attiecīgo zibspuldzes grupas pogu  zem  simbola uz LCD ekrāna.
- 2) Grieziet  lai iestatītu zibspuldzes ekspozīcijas korekciju.
- 3) Nospiediet  pogu, lai izietu no izvēlnes.

FP sinhronizācija ar slēdža ātrumu

Odin II atbalsta FP sinhronizāciju ar slēdža ātrumu līdz 1/8000s, lietojot ar kamerām un zibspuldzēm, kas atbalsta šo funkciju.

FP sinhronizāciju ar slēdža ātrumu nav iespējams iestatīt uz Odin II. FP režīmu jāiestata uz kameras. Skatiet savas kameras lietošanas instrukciju detalizētai informācijai.

Otrā aizvara sinhronizācija

Otrā aizvara sinhronizācijas režīms palaidīs zibspuldzi kadra beigās, nevis sākumā. Šo īpašību iespējams savienot ar ilgām ekspozīcijas laikiem interesantu efektu panākšanai.


Otrā aizvara sinhronizāciju nav iespējams iestatīt uz Odin II. Otrā aizvara sinhronizācija jāiestata kameras uzstādījumos. Skatiet savas kameras lietošanas instrukciju detalizētai informācijai.

Nepārtrauktās uzņemšanas funkcija

Lietojot Odin II, zibspuldzes ātrums nepārtrauktās uzņemšanas režīmā (ar attālināti novietotu zibspuldzi) var būt lēnāks nekā tad, ja zibspuldze atrodas uz kameras. Lūdzu, iestatiet šo funkciju savā kamerā. Papildus informācijai skatiet savas kameras lietošanas instrukciju.

Iebūvēta AF asistējošā gaisma

Odin II palaidējam ir iebūvēta AF asistējošā gaisma lietošanai mazā apgaismojumā vai pie neliela kontrasta. AF asistējošā gaisma projicē fokusa punktu, kas ļauj vieglāk fokusēt attēlu dažādās situācijās. Asistējošo gaismu iespējams ieslēgt vai izslēgt Odin II izvēlnē (sk. Zemāk). Pēc noklusējuma asistējošā gaisma ir izslēgta.

 **Piezīme:** Odin II izmanto acīm drošu lāzera gaismu ar stara jaudu mazāk kā 5mW. Lūdzu, esiet uzmanīgi, lietojot AF asistējošo gaismu un izvairieties no tā spīdināšanas tieši fotografējamā acīs.

Savietojamība ar Phottix zibspuldzēm/raidītājiem

Raidītājs	Uztvērējs	TTL&M kontrole
Phottix Odin II	Phottix Odin TTL (Nikon versija)	Jā
	Phottix Strato uztvērējs (Canon, Nikon, Sony versijas)	Nē
	Phottix Strato II Multi uztvērējs (Canon, Nikon, Sony versijas)	Nē
	Phottix Mitros+ zibspuldze/transīveris (Nikon versija) Odin RX režīmā	Jā
	Phottix Indra 500 TTL studijas gaisma Odin-N režīmā	Jā
	Phottix Indra 360 TTL studijas gaisma Odin-N režīmā	Jā
	Phottix Indra 500 TTL studijas gaisma Strato II režīmā	Nē
Phottix Odin TTL (Nikon versija)	Odin II uztvērējs	Jā
	Phottix Mitros+ zibspuldze/transīveris Odin TX režīmā	Jā

Piezīme:

1. Uztvērējā iestatītajam kanālam un grupai jāatbilst palaidējā iestatītajam.
2. Strato uztvērēju iespējams palaist ar Odin tikai vienā un tai pašā kanālā. Grupā uzstādījumus nav iespējams lietot.
3. Lietojot Odin II palaidēju un Strato / Strato II Multi uztvērēju, zibspuldzi, kas piesaistīta uztvērējam, jāiestata manuālā režīmā.
4. Lietojot Odin II augsta slēdža ātruma sinhronizācijas režīmā ar Strato / Strato II Multi uztvērēju, zibšņi var nebūt sinhroni.
5. Strato un Strato II Multi raidītāji nevar palaist Odin II vai Odin I uztvērējus.
6. Augsta ātruma sinhronizācija netiek atbalstīta, lietojot Odin II ar Strato/ Strato II uztvērējiem.



Šis produkts pieder 3R klases tipa lāzera produktiem saskaņā ar IEC 60825-1/GB 7247.1 standartu "radiācijas drošība lāzeru tipa produktiem".



3R klase: Šīs klases lāzers tiek uzskatīts par drošu, ja tas netiek mērķēts tieši uz neapbruņotu aci. Drošības līmenis var pārsniegt MPE, bet normālos apstākļos tas nav kaitīgs. Šī lāzera jauda nepārsniedz 5 mW.

AF asistējošā gaisma pēc noklusējuma ir izslēgta.

Brīdinājums:

1. Šī ierīce ir precīzs elektronisks instruments. Nepakļaujiet to mitrai videi vai putekļiem.
2. Pārliecinieties, ka visas ierīces ir izslēgtas pirms to uzstādīšanas.
3. Nenometiet un nesaspiediet ierīci.
4. Šo ierīci nedrīkst lietot vidē ar augstu temperatūru, viegli uzliesmojošā vai eksplodējošā vidē.
5. Ja neplānojat lietot savu Odin raidītāju un uztvērēju ilgāku laiku periodu, iesakām izņemt baterijas no ierīcēm, lai izvairītos no bateriju radīta bojājuma.
6. Nelietojiet agresīvas ķīmikālijas vai šķīdinātājus korpusa tīrīšanai. Izmantojiet mikstu drānu vai optikas salveti.
7. Interference: Phottix Odin pārraida un uztver radio signālus 2.4 Ghz frekvencē. Tā veikspēju var ietekmēt elektriskā strāva, magnētiskie lauki, radio signāli, bezvadu rūteri, mobilie telefoni un citas elektroniskās ierīces. Vides objekti, tādi kā lielas ēkas vai sienas, žogi un mašīnas arī var ietekmēt ierīces veikspēju. Ja Jūsu Phottix Odin uztvērējs nepalaid zibspuldzi, nedaudz pāmainiet tā pozīciju.

EC Atbilstības paziņojums

Mēs, Phottix (HK) Ltd.,

ar adresi 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoi Yuen Rd, Kqun Tong, Kln, Hong kong,

Eiropas autorizētais pārstāvis

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Poland

KRS 0000327336

ar šo paziņojam, ka zemāk norādītais produkts:

Produkta nosaukums: **Phottix Odin II TTL zibspuldzes palaidēja raidītājs**

Modeļa nr.: **E0811**

Produkta nosaukums: **Phottix Odin II TTL zibspuldzes palaidēja uztvērējs**

Modeļa nr.: **E0810**

atbilst attiecīgajām fundamentālajām R&TTE direktīvas 1999/5/EC prasībām, kamēr produkts tiek lietots pareizi, un sekojošiem standartiem vai citiem normatīvajiem aktiem

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479:2010

paraksts:



Paul Czernik

CEO/prezidents

Phottix Europe Sp. zo.o.



Lodz, Septembris 2015.

FCC Atbilstības informācija

Raidītājam

Kompānija: **Phottix (HK) Ltd.**

Nosaukums: **Phottix Odin II TTL zibspuldzes palaidēja raidītājs**

Modeļa numurs: **E0811**

FCC ID: **P9M-ODIN2TX**

FCC Interferences paziņojums:

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Ierīces lietošana ir pakļauta sekojošiem diviem nosacījumiem: (1) Ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgu interferenci, un (2) Ierīce nedrīkst uztvert jebkādu saņemto interferenci, ieskaitot interferenci, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

FCC Starojuma pakļautības paziņojums:

Šis aprīkojums atbilst FCC RF noteiktajiem atļautā starojuma ierobežojumiem, kas noteikti nekontrolētai videi. Šī ierīce un tās antena nedrīkst atrasties blakus vai darboties kopā ar jebkuru citu antenu vai raidītāju.

Class B Compliance Statement

Piezīme: šīs ierīces ir testētas un atbilst B klases digitālajai ierīcei saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Noteikumu ierobežojumi veidoti, lai sniegtu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgu interferenci dzīvojamās telpās. Šī ierīce ģenerē, lieto un var izstarot radio frekvences enerģiju, un, ja tā netiek uzstādīta un lietota atbilstoši instrukcijai, var izraisīt interferenci, kas kaitē radiokomunikācijai. Tomēr nav garantijas, ka konkrētā uzstādījumā interference nenotiks. Ja šīs ierīces izraisa kaitīgu interferenci radio vai televīzijas uztveršanai, ko iespējams konstatēt, izslēdzot un ieslēdzot ierīci, aicinām lietotāju mēģināt izlabot interferenci, izdarot vienu vai vairākas no šādām lietām:

- Pārorientēt vai pārvietot uztverošo antenu.
- Palielināt attālumu starp ierīcēm un uztvērēju.
- Pieslēgt ierīci rozetei, kas atrodas citā strāvas līnijā kā uztvērējs.
- Konsultēties ar ierīces izplatītāju vai licenzētu radio/TV tehniķi.

Uztvērējam

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Ierīces lietošana ir pakļauta sekojošiem diviem nosacījumiem: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgu interferenci, un (2) šī ierīce nedrīkst uztvert jebkādu saņemto interferenci, ieskaitot interferenci, kas var izmainīt nevēlamu darbību.

Grupuri flash, canale si configurarea /O-ului

Sistemul Phottix Odin li are:

- 5 grupuri flash A,B,C,D si E.
- 32 de canale de transmisie (presetat la 32).
- setari de ID cu valori posibile intre 0000-9999.

Receptoarele pot fi asignate unui grup, canal sau ID in acelasi timp. TCU poate ajusta valoarea EV, nivelul de putere si zoom-ul pentru fiecare grup (A,B,C,D,E) de receptoare care sunt pe acelasi grup, canal sau ID. (exceptand atunci cand grupul este oprit de pe TCU).

Ajustarea canalului, a grupului si a ID-ului de pe receptor

Canalul, grupul si ID-ul pot fi configurate din meniul-ul Odin li. Verificati functiile meniu-ului mai jos.

Ajustarea canalului, a grupului si a ID-ului de pe receptor

1. pentru configurarea canalului pe receptor.
2. a pasa \oplus cand indicatorul de canal de pe LCD se aprinde intermiten.
3. apasa \oplus sau \ominus pentru a alege canalul.
4. apasa \leftarrow pentru a iesi din configurator.

Pentru configurarea grupului pe receptor

1. apasa \ominus cand indicatorul de grup de pe LCD functioneaza intermitent
2. apasa butoanele \oplus sau \ominus pentru a alege grupul.
3. apasa \leftarrow pentru a iesi din configurator

Pentru configurarea ID-ului pe receptor

1. apasa ID .
2. a pasa butoanele \oplus sau \ominus pentru a configura valoarea ID-ului.
3. apasa ID pentru a avansa la cifra urmatoare.
4. repeta operatiunile pana cand se obtine un cod de 4 cifr.
5. apas \leftarrow pentru a iesi din configurato.

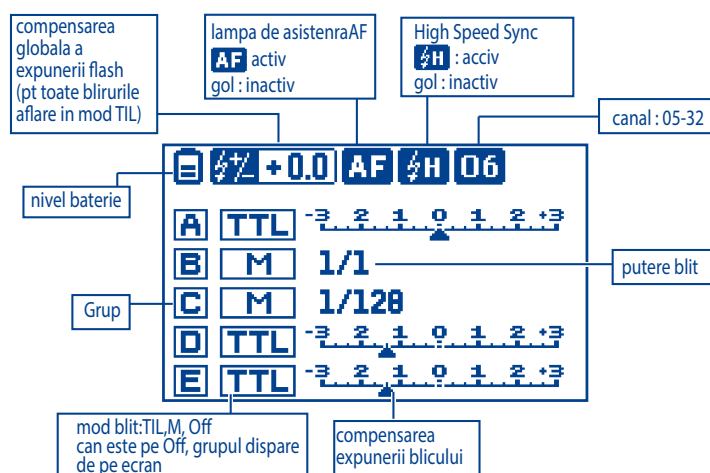
Nota: Cand Odin li este configurat pe canale (1.2.3.4), este compatibil cu receptoarele Odin I si Mitros+. Cand este setat pe aceste canale, Odin li TCU va controla doar cgrupurile A,B si C (ca si Odin I TCU). Grupurile D si E nu vor aparea disponibile si functia de ID digital nu va putea fi utilizata.

Display

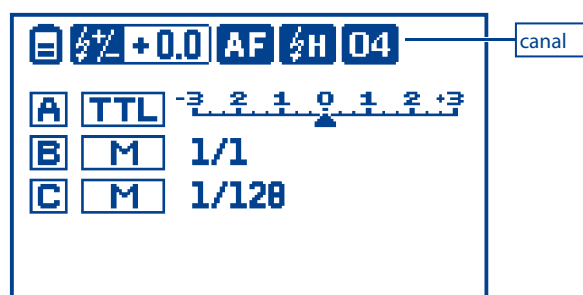
TCU

TCU are doua moduri de operare: mod Mixed(mixt) TTL/M si Radio

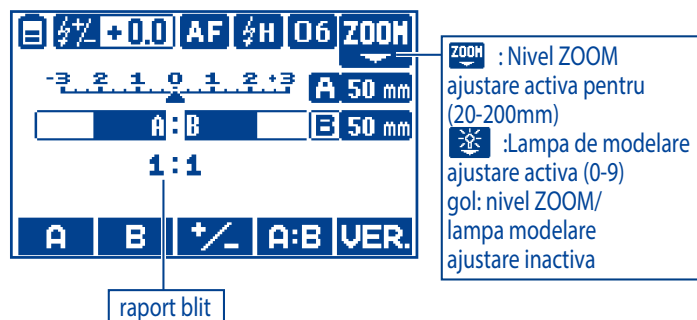
Modul Mixed (mixt) TTI/M (canalele 5-32)



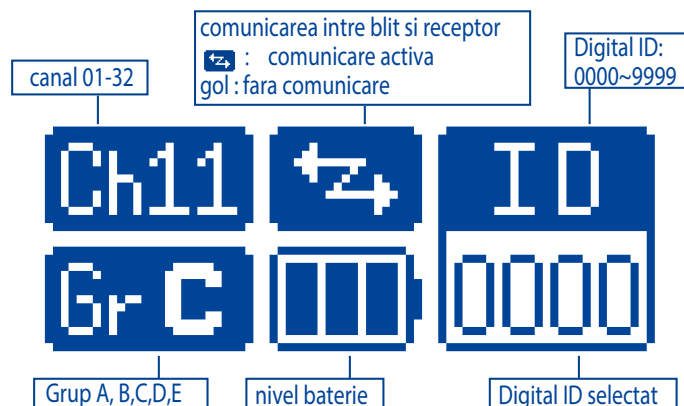
Mod mixt TTL/M



Mod Radio



Receptor



Funcții și operare

Moduri TCU

În modul mixt TTL/M, grupurile A,B,C,D și E pot fi puse în TTL, M sau pot fi oprite. Valoarea EV sau puterea pot fi ajustate.

Raportul este similar sistemului original Nikon TTL, raportul grupurilor A și B poate fi configurat de la 8:1 la 1:8. Pot fi setate și valorile EV.

Configurarea modului de operare

Apasă  pe TCU pentru a schimba între mod mixt TTL/M și mod radio.

Mod MixtTTL/M

configurarea modului flash

Apasă butonul corespunzător grupului ce trebuie ajustat.



Apasă  pentru a selecta modul de operare pentru grupul de blituri și  pe TCU pentru a confirma: TTL, M sau oprit (Off).

TTL: când utilizați citirea expunerii TTL pentru a declanșa blituri, valoarea EV poate fi ajustată în trepte de 1/3 între +/-3EV. Expunerea TTL necesită ajustare fină - ajustarea EV va ajuta în acest sens în funcție de mediul în care fotografiați.




Manual (M): blitul va opera ca atunci când este trecut în mod manual și puterea poate fi ajustată între 1/1 și 1/128 în trepte de 1/3.

Off: va opri grupul selectat. Bliturile din acest grup nu vor declanșa. Ecranul LCD nu va afișa grupul atâta timp cât butonul corespunzător grupului nu este apăsat, moment în care pe ecran va apărea Off.

Ajustarea puterii / EV

1. apăsa butonul corespunzător grupului care necesită ajustare.
2. rotește  pentru a selecta nivelul de putere sau EV pentru grupul selectat.
3. după ajustare, apăsa  pe TCU pentru a ieși din configurator.

Ajustare în mod radio

1. apăsa butonul corespunzător grupului , localizat sub **A:B** de pe ecranul LCD.
2. rotește  pentru a ajusta raportul între 8:1 și 1:8 în trepte de 1/2.
3. după ajustare, apăsa  pentru a ieși din configurator.
4. configurația actuală va fi salvată în TCU.

Funcțiile luminii indicatoare

1. lumina indicatoare de pe TCU și receptor funcționează intermitent pe culoarea verde atunci când echipamentele sunt în repaus
2. în timpul focalizării, lumina va rămâne aprinsă verde pe TCU și receptor
3. în timpul declanșării, lumina își va schimba culoarea în roșu.



Buton de test/indicator pentru confirmarea expunerii()

1. apăsarea butonului de test va declanșa toate bliturile pe sau conectate prin cablu la receptoare care sunt pe același canal, grup și ID ca și TCU. Toate bliturile grupurilor A,B,C,D și E vor declanșa simultan.
2. când TCU este în repaus, indicatorul de confirmare a expunerii va fi roșu. când se focalizează sau atunci când se comunică cu aparatul foto, indicatorul se stinge. după apăsarea butonului de declanșare, indicatorul se va face verde și va rămâne aprins. când indicatorul este verde sau stins, apăsându-l nu se vor declanșa bliturile controlate de către Odin TCU.
3. când grupurile A,B,C,D și E sunt pe mod manual, apăsarea butonului de test va avea ca rezultat declanșarea bliturilor aflate pe sau legate prin cablu de receptoare la puterea selectată de pe TCU. un expometru poate fi utilizat.

Ajustarea zoom-ului bliturilor

Odin li TCU permite ajustarea nivelului de zoom al bliturilor cu patina caldă. Zoom-ul poate fi configurat manual.

Pentru a configura zoom-ul bliturilor cu Odin li TCU

1. selectați funcția de autozoom sau Azoom pe blitul conectat la un receptor Odin li.
2. Configurarea cu Odin li TCU:
 - 1) apăsa butonul de zoom și intra în ecranul de ajustare a zoom-ului blitului.
 - 2) apăsa butonul de grup al bliturilor pentru a ajusta grupul.
 - 3) rotește  pentru ajustarea valorii zoom (20-200mm).
 - 4) repeta pentru a ajusta zoom-ul pentru fiecare grup.
 - 5) apăsa  pentru a ieși din configurator.

Nota:

Nota: Spre deosebire de Odin I, nu există funcție de autozoom. Zoom-ul bliturilor trebuie ajustat manual, nu se va modifica în funcție de distanța focală a obiectivului. Odin poate ajusta doar specificațiile existente pe blitul ce se dorește ajustat. Odin face multe lucruri, însă nu poate face ca un blit cu zoom de 135mm să obțină un zoom de 200mm.




Odin va reveni la meniul principal în cazul în care este lăsat în repaus în ecranul de zoom mai mult de 8 secunde.

Compensarea expunerii bliturilor: FEC




Odin li permite ajustarea expunerii bliturilor în trepte de 1/3 între valorile +/-3EV FEC va permite să utilizați mai multă sau mai puțină lumină în funcție de necesitate pentru a obține expunere perfectă sau efectul dorit.

Pentru ajustare:

1. În TTL/M mixed mode :

- 1) apăsa  pentru a intra în modul de ajustare a expunerii blitului
- 2) rotește  pentru a selecta valoarea dorită pentru compensare.
- 3) apăsa  pentru a ieși.

2. În mod radio:

- 1) apăsa butonul corespunzător grupului  sub **+/-** pe LCD.
- 2) rotește  pentru a ajusta valoarea de compensare a expunerii.
- 3) apăsa  pentru confirmare și ieșire.

High Speed Sync (FP)

FP face posibila utilizarea la viteze de declansare de pana la 1/8000sec. FP poate fi utilizat cu aparate si blituri care sunt compatibile cu aceasta functie.

FP nu poate fi configurat din Odin li TCU, trebuie ajustat din aparatul foto. consultati manualul aparatului.

High Speed Burst

Cand utilizati Odin li, functia de flash burst poate fi mai lenta decat atunci cand utilizati functia cu blitul atasat in patina aparatului. Configurati functia din aparat. Consultati manualul aparatului.

Lampa de asistenta la focalizare

Odin li TCU are lampa de asistenta la focalizare pentru focalizarea in conditii de iluminare slaba sau de contrast scazut. Lampa poate fi aprinsa sau oprita din meniu. Setarea initiala este oprita!

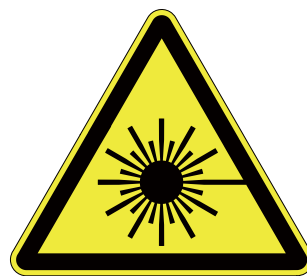
⚠ Nota: Odin li TCU foloseste o raza laser, inofensiva pentru ochi, cu o putere mai mica de 5mW. Pentru siguranta evitati contactul direct cu ochii subiectului.

Compatibilitatea cu declansatoare si blituri din seria Phottix

T ransmitator	Receptor	TTL&M Control
Odin li TCU	Phottix Odin TIL Receiver (Nikon Vers ion)	da
	Phottix Strato Receiver (Canon, Nikon, Sony Versions)	nu
	Phottix Strato II Multi Receiver (Canon, Nikon, Sony Versions)	nu
	Phottix Mitros+ Transceiver Flash (Nikon Version) ODIN RX mode	da
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Odin-N mode	da
	Phottix Indra360 TTL Studio Light Odin-N Mode	da
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Strato II Mode	nu
Phottix Indra360 TTL Studio Light Strato II Mode		nu
Phottix Odin TTL TCU Canon	Odin li Receiver	da
Phottix Mitros+ Transceiver Flash(Nikon Version) ODIN TX Mode	Odin li Receiver	da

Nota:

1. canalul si grupul de pe receptor trebuie sa corespunda celor de pe TCU
2. receptorul Strato poate fi declansat de catre Odin li TCU pe acelasi canal configuratiile de grup nu pot fi folosite.
3. cand utilizati Odin li TCU si receptorul Strato/Strato li Multi, blitul montat pe receptor trebuie pus in mod manual
4. utilizarea in FP a Odin li TCU impreuna cu receptorul Strato/Strato li Multi poate avea ca efect desincronizarea bliturilor
5. Strato si Strato li multi nu pot declansa receptoare Odin li sau Odin li
6. FP. nu este suportat in timp ce utilizati Odin li TCU impreuna cu receptoare Strato/Strato li multi



Acest produs apartine clasei tip 3R de produse ce utilizeaza laser, in concordanta cu standardul IEC 60825-1/GB 7247.1 "siguranta asupra radiatiilor utilizate de aparatura ce utilizeaza laser"



Clasa 3R: acest nivel de radiatie laser, este considerata a fi sigur atata timp cat nu este vizualizat cu ochiul liber. Acest nivel poate intrece MPE insa nu este daunator in mod normal. Acest nivel de laser vizibil nu poate avea mai mult de 5mW.

Lampa de asistenta este, standard, comuta ta pe pozitia inchis.

Avertizment:

1. acest produs este un echipament electronic precis. nu expuneti la medii umede sau cu praf.
2. asigurati-va ca alimentarea este oprita inainte de instalare
3. nu scapati sau zdrobiti
4. nu poate fi utilizat in medii cu temperaturi mari, inflamabile sau in prezenta substantelor explozibile
5. in cazul de inutilizare pe o perioada indelungata, nu lasat bateriile montate
6. nu utilizati produse chimice sau solventi pentru a curata. utilizati o carpa moale sau microfibra
7. interferente: Phottix Odin transmite si recepteaza semnale pe 2.4GHz. performanta ii poate fi afectata de cam puri electromagnetice, curent electric, semnale radio, semnale WiFi, linii telefonice si alte aparaturi electronice. Obiecte ambientale cum ar fi cladiri, pereti, masini, garduri, copaci, etc., pot de asemenea afecta performanta. Daca receptorul nu declanseaza, mutati putin locatia.

Declaratie de conformitate

noi Phottix (HK) Ltd.

din 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoi Yuen Rd, Kln, Hong-kong

Reprezentanta autorizata europeana

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Polonia

KRS 0000327336

Declaram faptul ca, produsul prezentat mai jos:

Nume Produs: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model: **E0811**

Nume Produs: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Receiver**

Model: **E0810**

este conform cu cerintele relevante cerute prin directiva R&TE 1995/5/EC atata timp cat produsele sunt utilizate in mod corect si in urmatoarele standarde si normative

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479: 2010

Sem natura:



Paul Czernik

CEO/Prezes Zarzqdu

Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, September 2015

Informatii de conformitate FCC

Pentru transmitator

Compania: Phottix (HK) Ltd

Nume: **Phottix Odin II TIL transmitator pentru blit**

Model: **E0811**

FCC ID: **P9M-ODIN2TX**

FCC declaratie de interferenta:

Acest aparat este in conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC. Operarea tine cont de urmatoarele 2 aspecte: (1) acest dispozitiv nu produce interferente daunatoare si (2) acest dispozitiv accepta orice interferenta primita, inclusiv cele de natura sa provoace un comportament nedorit.

FCC declarat ie cu privire la expunere la radiarii:

Acest echipament respecta limitele de expunere la radiarii prevazute in FC(RF pentru mediu necontrolat. Echipamentul si antena sa nu trebuie sa opereze in paralel cu alta antena sau transmitator.

Declaratie de conformitate clasa B

NOTA: acest echipament a fost testat si este in conformitate cu limitele pentru echipamentele clasa B, enuntate in partea a 15-a din regulile FCC. Aceste limite au fost create pentru a oferi protectie im potrii interferentelor nocive intr-o locatie rezidentiala. Acest echipament genereaza, foloseste si radiaza energie pe frecvente radio si daca nu este instalat si utilizat in conformitate cu instructiunile, poate cauza interferente nocive comunicatiilor radio. Nu exista insa garantia ca nu vor putea aparea interferente intr-o locatie anume. In cazul in care echipamentul cauzeaza interferente radio sau afecteaza receptia TV, fapt ce poate fi cauzat de aprinderea si inch ide rea echipamentului, incercati sa corectati interferenta prin una din metodele:

- reorientati antena receptoare
- mariti distanta dintre echipament si receptor
- conectati echipamentul la o priza sau un alt circuit decat cel la care este conectat receptorul
- consultati un tehnician radio/TV pentru ajutor

Pentru transmitator

Acest echipament este in conformitate cu partea a 15-a a regulilor FCC. Operarea tine cont de urmatoarele 2 aspecte: (1) acest echipament nu cauzeaza interferen-
tedaunatoare si (2) acest echipament accepta orice interferenta primita, inclusiv interferente ce pot cauza un comportament nedorit.

www.phottix.com

Grupy błysku, Kanały, Kodowanie ID

System Phottix Odin II posiada:

- 5 grup błysku: A, B, C, D i E;
- 32 kanałów transmisji; (Domyślnie na kanale 32)
- Kodowanie ID z możliwymi ustawieniami 0000-9999

Odbiorniki mogą być przypisane do grupy, kanału oraz Kodowania ID jednocześnie.

Nadajnik może wpływać na EV, moc oraz zoom dla każdej z grup (A, B, C, D i E) odbiorników, które ustawione są na tym samym kanale i mają to samo kodowanie ID. (Z wyjątkiem kiedy na nadajniku grupy ustawione są na OFF)

Zmiana Kanału, Grupy i Kodowania ID na nadajniku

W celu zmiany kanału, grupy i kodowania ID dokonuje się w menu nadajnika. Zobacz funkcje menu poniżej.

Zmiana Kanału, Grupy i Kodowania ID na Odbiorniku

1. Ustawienia Kanału na Odbiorniku
2. Wciśnij kiedy miga wskaźnik kanału na LCD.
3. Wciśnij lub , aby wybrać kanał.
4. Wciśnij , aby zatwierdzić.

Zmiana Grupy na odbiorniku

1. Wciśnij kiedy miga wskaźnik grup na LCD 2.
- Wciśnij lub , aby wybrać grupę.
3. Wciśnij , aby zatwierdzić.

Zmiana Kodowania ID na odbiorniku.

1. Wciśnij .
2. Wciśnij lub , aby wybrać wartość Kodowania ID
3. Wciśnij , aby wybrać kolejną cyfrę.
4. Powtarzaj do momentu wybrania kodu czterocyfrowego.
5. Wciśnij , aby zatwierdzić.

Uwaga: Kiedy Odin II jest ustawiony na kanale (1,2,3,4) jest wtedy kompatybilny z odbiornikami Odin I oraz lampami Mitros+. Kiedy nadajnik ustawiony jest na tych kanałach, będzie on kontrolował tylko grupy A,B i C (jak Odin I). Grupa D nie będzie wyświetlana na nadajniku i Kodowanie ID nie może być użyte.

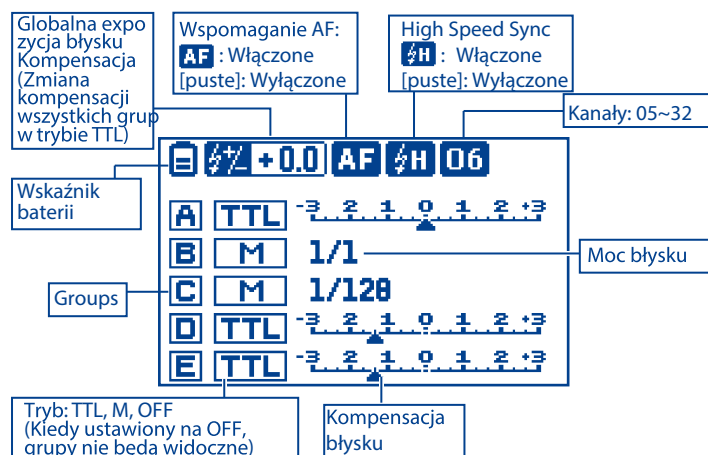
Wyświetlacz

Nadajnik

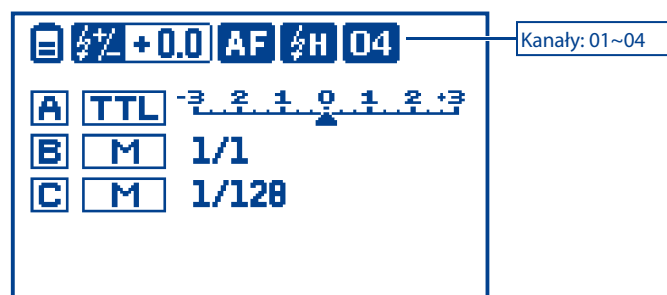
Nadajnik ma dwa tryby działania: Mixed TTL/M oraz tryb proporcji.

Tryb Mixed TTL/M (kanały 5-32):

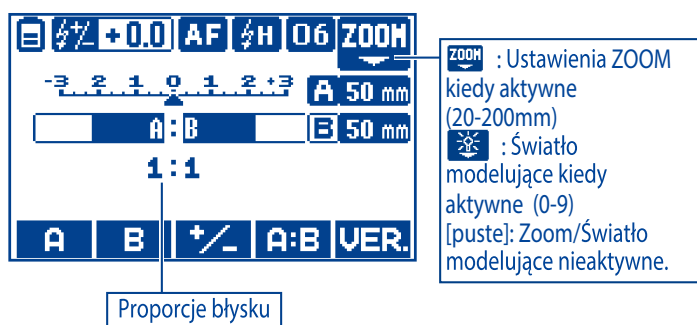
Tryb Mixed TTL/M (kanały 5-32):



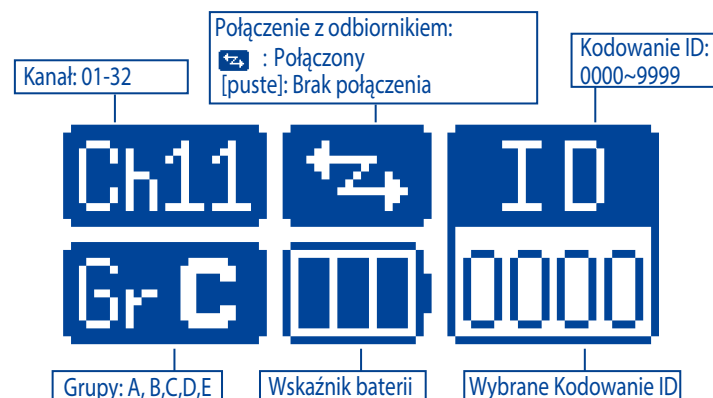
Tryb mieszany TTL/M Mode(kanały 1-4):



Tryb proporcji:



Odbiornik



Funkcje i działanie

Tryby Nadajnika

W trybie TTL/M grupy A, B, C, D i E mogą być ustawione na TTL, Manual (M) lub wyłączone. EV lub poziom mocy mogą być ustawione.

Tryb proporcji jest podobny do systemu TTL Nikon, proporcje pomiędzy grupami A i B mogą być ustawiona od 8:1 do 1:8. Poziomy EV mogą również być ustawione.

Ustawianie trybu działania

Wciśnij , aby zmienić pomiędzy trybami działania TTL/M i trybem proporcji.

Tryb Mixed TTL/M

Ustawianie trybu błysku

Wciśnij przycisk Grupy, której ustawienia mają być zmienione.

Wciśnij , aby wybrać tryb działania grupy i wciśnij przycisk


- na nadajniku, aby zatwierdzić. Dostępne tryby: TTL, manual (M) i Off (wyłączone)

Tryb TTL: Korzystając z pomiaru TTL podczas wyzwalać błysku, zakres EV może być zmieniany od -3EV do +3 EV co 1/3 przysłony. Ekspozycja TTL często wymaga korekty, aby idealnie dopasować się do warunków sceny oraz stylu fotografowania.



Tryb Manual (M): Moc lamp będzie sterowana ręcznie w przedziale od 1/1 do 1/128 co 1/3 przysłony.

Tryb Off: Wyłączy wybraną grupę i lampy nie będą wyzwalać. Ikona wyłączonej grupy nie będzie widoczna na wyświetlaczu LCD. Po wciśnięciu przycisku danej grupy, na wyświetlaczu wyświetlony zostanie napis "Off".

Korekta EV / Mocy błysku

1. Wciśnij przycisk grupy, która wymaga korekty.
 2. Przekręć , aby zmienić EV lub moc błysku dla wybranej grupy.
- Po wybraniu, wciśnij przycisk ○ na nadajniku, aby zatwierdzić.

Ustawienia w Trybie Proporcji

1. Wciśnij przycisk grupy , który znajduje się pod symbolem **A:B** umieszczonym poniżej na wyświetlaczu.
2. Obróć , aby zmienić proporcje błysku od 8:1 do 1:8 co 1/2 przysłony,
3. Po wybraniu wciśnij przycisk ○ na nadajniku, aby zatwierdzić.
4. Aktualne ustawienia zostaną zapisane w nadajniku.

Funkcje diody kontrolnej

1. Dioda kontrolna na nadajniku i odbiorniku pulsuje na zielono, kiedy urządzenia są w stanie czuwania.
2. Podczas działania autofokusa, dioda będzie świeciła światłem ciągłym na zielono.
3. Podczas wyzwolenia migawki, dioda zaświeci się na czerwono.


Przycisk Test / Wskaźnik potwierdzenia ekspozycji

1. Wciśnięcie przycisku TEST wyzwoli wszystkie lampy błyskowe umieszczone lub połączone przewodem z nadajnikami ustawionymi na tym samym kanale, grupie i kodowaniu ID jak nadajnik. Wszystkie lampy w grupie A, B, C, D i E zostaną wyzwolone jednocześnie
2. Kiedy nadajnik jest w trybie czuwania, wskaźnik potwierdzenia ekspozycji zaświeci się na czerwono. Podczas działania autofokusa lub kiedy aparat komunikuje się z nadajnikiem wskaźnik wyłączy się. Po wciśnięciu spustu migawki, wskaźnik zaświeci się na zielono i pozostanie podświetlony. Kiedy wskaźnik jest podświetlony na zielono lub jest wyłączony, wciśnięcie go nie wyzwoli lamp kontrolowanych przez nadajnik.
3. Jeśli grupa A, B, C, D i E działają trybie M (Manual), wciśnięcie przycisku Test wyzwoli błysk wszystkich lamp umieszczonych na odbiornikach (na tym samym kanale i kodowaniu ID jak nadajnik) z mocą ustawioną na nadajniku. Można zastosować wtedy światłomierz.

Ustawianie ogniskowej (Zoom) lampy błyskowej

Nadajnik Odin II pozwala na zdalne ustawianie ogniskowej systemowych lamp błyskowych.

Ustawianie ogniskowej (Zoom) lampy za pomocą nadajnika Odin II

1. Ustaw funkcję ogniskowej na odbiorniku Odin II na Auto lub AZoom.
2. Ustawienia nadajnika Odin II:
 - 1) Wciśnij przycisk Zoom, aby przejść do ekranu ustawień ogniskowej.
 - 2) Wciśnij przycisk grupy dla której dokonywane będą zmiany.
 - 3) Przekręć , aby zmienić ogniskową do żądanej wartości (20-200).
3. Powtórz tę czynność dla każdej grupy
4. Wciśnij ○, aby zatwierdzić.

Uwaga:

W odróżnieniu do Odin I, nie ma funkcji auto zoom. Ogniskowa lampy musi zostać ustawiona ręcznie, nie zmieni się wraz ze zmianą ogniskowej obiektywu.

Odin II jest w stanie regulować ogniskową lampy tylko w jej fabrycznym zakresie. Np. jeśli maksymalna ogniskowa lampy wynosi 135mm to nie będzie możliwe ustawienie jej na 200mm.


Odin II powróci do głównego menu jeśli zostanie bezczynny przez 8 sek.

Kompensacja błysku: FEC





Odin II pozwala na ustawienie kompensacji błysku dla każdej z grup od -3EV do +3EV co 1/3 przysłony. FEC pozwala na błysk z większą lub mniejszą mocą jeśli wymaga tego scena czy efekt specjalny

W celu ustawienia:

1. W trybie mieszanym TTL/M:

- 1) Wciśnij ○, aby przejść do ekranu ustawień kompensacji błysku.
- 2) Obróć , aby zmienić wartość kompensacji błysku.
- 3) Wciśnij ○, aby zatwierdzić.

2. W trybie proporcji:

- 1) Wciśnij przycisk grupy , który znajduje się pod symbolem  umieszczonym poniżej na wyświetlaczu.
- 2) Obróć , aby zmienić kompensację błysku.
- 3) Wciśnij , aby zatwierdzić.

FP High Speed Sync

Funkcja FP HSS pozwala na synchronizację błysku z czasami do 1/8000 sek. FP HSS może być użyty wyłącznie z aparatami i lampami wspierającymi tę funkcję. Funkcja FP HSS musi zostać włączona w menu aparatu. Więcej informacji w instrukcji obsługi aparatu.

Synchronizacja na drugą kurtynę (Rear Curtain Sync)


Synchronizacja na drugą kurtynę wyzwoli migawkę na koniec ekspozycji, a nie na początku. Można to wykorzystać podczas długich czasów naświetlania dla uzyskania kreatywnych efektów. Funkcja synchronizacji na drugą kurtynę dostępna jest w menu aparatu. Szczegóły ustawień dostępne w instrukcji użytkownika aparatu.

Funkcja serii szybkich błysków

Podczas korzystania z Odin II, funkcja serii szybkich błysków (z lampą zdalną) może działać wolniej, niż kiedy lampa jest na gorącej stopce aparatu. Ustaw tę opcję w swoim aparacie. Szczegóły ustawień dostępne w instrukcji użytkownika aparatu.

Podświetlenie wspomagające pracę Autofokusa

Odin II posiada wbudowane podświetlenie wspomagania autofokusa, z którego można korzystać w słabym świetle, obiektach o niskim kontraście. Podświetlenie emitowane na cel ułatwia ustawienie ostrości w wielu sytuacjach. To podświetlenie może być włączone lub wyłączone w menu Odin II (zob. poniżej). Domyślnie podświetlenie to jest wyłączone.

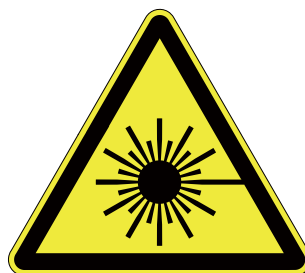
 **Uwaga:** Odin II używa lasera bezpiecznego dla ludzkiego oka o natężeniu mniejszym niż 5mW. Dla bezpieczeństwa, prosimy o zachowanie ostrożności podczas korzystania z podświetlenia AF, unikając kierowania podświetlenia bezpośrednio na oczy.

Kompatybilność z lampami/wyzwalaczami Phottix

Nadajnik	Odbiornik	TTL&M Kontrola
Odin II Nadajnik	Phottix Odin TTL Odbiornik (Wersja Nikon)	Tak
	Phottix Strato Odbiornik (Wersja Canon, Nikon, Sony)	Nie
	Phottix Strato II Multi Odbiornik (Wersja Canon, Nikon, Sony)	Nie
	Phottix Mitros+ Transceiver Flash (Wersja Nikon) Tryb ODIN RX	Tak
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Tryb Odin-N	Tak
	Phottix Indra360 TTL Studio Light Tryb Odin-N	Tak
	Phottix Indra500 TTL Studio Light Tryb Strato II	Nie
Odin I Nadajnik (Wersja Nikon)	Odin II Odbiornik	Nie
Lampa Mitros+ (Wersja Nikon) Tryb ODIN TX	Odin II Odbiornik	Nie

Uwaga:

1. Kanał i grupa powinny odpowiadać tym ustawionym na nadajniku.
2. Odbiornik Strato może być wyzwolony przez nadajnik Odin II na tym samym kanale. Ustawienia grup nie będą używane.
3. Podczas używania nadajnika Odin II i odbiornika Strato/Strato II, lampa umieszczona na odbiorniku musi być ustawiona w trybie manualnym.
4. Używanie nadajnika Odin II w trybie HSS z odbiornikami Strato/Strato II spowoduje brak synchronizacji.
5. Nadajniki Strato/Strato II nie mogą wyzwolić odbiorników Odin i Odin II.
6. HSS nie jest obsługiwany podczas pracy nadajnika Odin II z odbiornikami Strato/Strato II.



Laser tego produktu należy do klasy 3R w/g standardu IEC 60825-1/GB 7247.1 "produkt z bezpiecznym promieniowaniem laserowym".



Klasa 3R: Ten poziom bezpieczeństwa promieniowania jest uznawany za bezpieczny, jeśli nie jest kierowany bezpośrednio na gołe oko. Poziom emitowania może przekraczać MPE, ale nie jest normalnie szkodliwy. Ten poziom promieniowania lasera oznaczony jest poniżej 5mW..

Podświetlenie autofokusa domyślnie jest wyłączone. (pozycja "Off" w menu)

Uwaga:

1. Ten produkt jest precyzyjnym instrumentem elektronicznym. Nie wystawiać na wilgotne środowisko i kurz.
2. Upewnij się, że urządzenia są wyłączone przed podłączeniem.
3. Nie upuszczać, nie zgniatać.
4. Ten produkt nie może być używany w wysokich temperaturach, palnym lub wybuchowym środowisku.
5. Jeśli nie planujesz przez dłuższy czas używać nadajnika lub odbiornika Odin, wtedy najlepiej jest wyjąć baterie, aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu urządzenia.
6. Nie używaj silnych środków chemicznych (s) lub rozpuszczalników do czyszczenia obudowy. Używaj miękkiej szmatki lub papieru do czyszczenia obiektywu.
7. Zakłócenia: Phottix Odin przekazuje i odbiera sygnały radiowe o częstotliwości 2,4 GHz. Jego wydajność może zależeć od prądu elektrycznego, pola magnetycznego, sygnałów radiowych, routerów bezprzewodowych, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektronicznych. Obiekty, takie jak duże budynki lub ściany, drzewa, ogrodzenia, czy samochód może mieć wpływ na wydajność. Jeśli Phottix Odin nie działa poprawnie, spróbuj zmienić nieznacznie jego lokalizację.

Группы вспышки, каналы и установки ID

Система Phottix Odin II включает:

- 5 групп вспышек: A, B, C, D и E;
- 32 каналов трансмиссии; (по определению канал 32)
- Установка цифрового ID с вариантами доступных установок 0000-9999.

Приёмники могут быть установлены на определённую группу, канал и установку ID одновременно.

На передатчике TCU можно регулировать уровень EV, уровни мощности и зум для каждой из групп (A, B, C, D и E) приёмников, которые настроены на тот же канал, а ту же установку ID. (Если только группа не будет выключена в положении OFF на TCU).

Настройка канала, группы и цифрового ID на передатчике TCU

Настройки канала, группы и номера ID передатчика TCU могут быть установлены в меню Odin II. Смотрите меню функций ниже.

Настройка канала, группы и цифрового ID на приёмнике

Для установки Каналов на приёмнике

1. Нажмите кнопку когда индикатор мигает на экране..
2. Нажмите кнопки либо для выбора канала.
3. Нажмите кнопку для выхода.

Настройка группы на приёмнике

1. Нажмите кнопку когда индикатор группы мигает на экране.
2. Нажмите кнопку выбора либо для установки группы.
3. Нажмите кнопку для выхода.

Для настройки цифрового ID на приёмнике

1. Нажмите кнопку.
2. Нажмите кнопки выбора либо для настройки значения ID.
3. Нажмите кнопку ID для перехода к следующей цифре.
4. Повторите пока четырёхзначный код будет выбран.
5. Нажмите для выхода из режима установок.

Внимание: Если на Odin II выбран канал от 1 до 4 (1,2,3,4), тогда он будет совместим с приёмниками Odin I и вспышками Mitros+. Если Odin II TCU установлен на один из этих каналов, тогда он будет контролировать только группы A, B и C (аналогично передатчику Odin I TCU). Группы D и E не будут отображаться на экране передатчика TCU и функция цифрового ID не может быть использована.

Экран

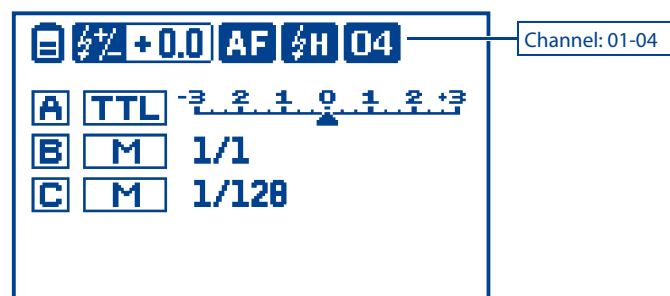
Передатчик TCU

Передатчик TCU имеет два операционных режима: Mixed TTL/M режим и режим Ratio.

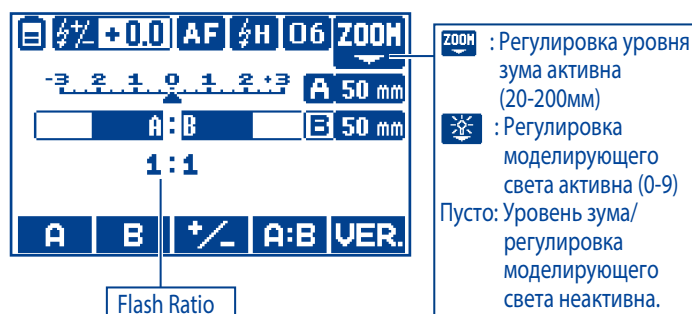
Режим экрана Mixed TTL/M (каналы 5-32):



Режим Mixed TTL/M (каналы 1-4):



Режим Ratio



Приёмник




Функции и Операции

Режим TCU

В режиме TTL/M группы A, B, C, D и E могут быть установлены в режимах TTL, M (ручная настройка) или выкл.- Off. EV или уровни мощности могут устанавливаться.

Режим Ratio аналогичен оригинальной системе Canon TTL. Соотношение групп A и B могут быть установлены от 8 : 1 до 1 : 8. Уровень EV также может регулироваться.



Установка режима работы

Нажмите кнопку  на передатчике TCU для смены выбора между режимами TTL/M и Ratio.

Режим смешанный TTL/M

Установка режима вспышки

Нажмите кнопку группы вспышки для настройки.



Нажмите  кнопку для выбора операционного режима для группы и нажмите  кнопку на передатчике TCU для подтверждения: есть режимы TTL, ручной (M) и выкл. Off.

Режим TTL: При использовании TTL замера для работы со вспышками уровень EV можно регулировать в диапазоне от -3 EV до +3 EV с шагом в 1/3 стопа. TTL экспозиция часто требует точной настройки – регулировка EV позволяет приспособить экспозицию TTL к окружению и стилю вашей фотосъемки.




Режим M (ручная настройка): Вспышка сработает таким же образом, как и в режиме ручной настройки. Уровни мощности могут быть установлены от 1/1 до 1/128 с шагом в 1/3 стопа.

Режим Off (выкл.): Отключит выбранную группу. Вспышки в этой группе не будут срабатывать. На экране не будет отображаться группа до тех пор, пока соответствующая кнопка группы не будет нажата. На экране будет отображено "Off".

Настройка EV/Уровня мощности

1. Нажмите кнопку группы вспышки для настройки.
2. При помощи  установите необходимый EV либо уровень мощности для выбранной группы.
3. Нажмите  кнопку для выхода из режима настройки.
4. Текущие настройки будут записаны для дальнейшего использования в передатчике TCU.

Настройка режима Ratio

1. Нажмите на кнопку соответствующую группе , находящуюся под знаком **A:B** на экране.
2. При помощи  установите необходимое соотношение уровня освещения от 8:1 до 1:8 с шагом в 1/2 стопа.
3. Нажмите  кнопку для выхода из режима настройки.

4. Текущие настройки будут записаны для дальнейшего использования в передатчике TCU.

Функция статуса осветителя.

1. Лампочка статуса осветителя на передатчике TCU и приёмнике будут мигать зелёным цветом, когда они находятся в режиме ожидания.
2. Во время фокусировки лампочка статуса осветителя будет светиться непрерывно зелёным цветом.
3. В момент фотографирования лампочка статуса осветителя будет светиться красным цветом.



Кнопка Test/Индикатор подтверждения экспозиции()

1. Нажатие кнопки Test приведёт к срабатыванию всех вспышек, подключённых к приёмнику (также при помощи кабеля), и настроенных на тот же канал, группу и ID что и передатчик. Все вспышки групп A, B, C, D и E сработают одновременно.
2. Если передатчик TCU находится в режиме ожидания, тогда индикатор подтверждения экспозиции будет светиться красным цветом. Во время фокусировки и сообщения с камерой индикатор выключится. После нажатия спуска затвора индикатор будет светиться зелёным цветом. Если индикатор зелёного цвета либо выключен, его нажатие не приведёт к срабатыванию вспышки контролируемой передатчиком Odin.
3. Если выбраны группы A, B, C, D и E в режиме M, нажатие кнопки тест приведёт к срабатыванию всех вспышек установленных на приёмниках (на том же канале и ID) на выбранном уровне мощности на передатчике TCU. Это позволяет использовать экспонометр.

Управление зумом вспышки

Передатчик Odin II TCU позволяет управлять уровнем зума удалённой вспышки. Зум может быть установлен вручную.

Настройка зума вспышки при помощи Odin II TCU

1. Установите функцию зума вспышки на приёмнике Odin II в режиме Auto либо AZoom.
2. Настройка передатчика Odin II:
 - 1) Нажмите кнопку зум, и войдите в экран настроек зума вспышки.
 - 2) Нажмите кнопку выбора группы для выбора группы.
 3. При помощи  3) установите значение зум (20- 200).
 - 4) Повторите для настройки зума каждой группы.
 5. Нажмите  для выхода.

Внимание:

В отличие от Odin I, новая модель Odin II не поддерживает функцию авто зум. Зум вспышки должен быть установлен вручную – зум вспышки не будет изменяться при изменении фокусного расстояния объектива.

Odin может устанавливать зум только в границах технических возможностей вспышки. Odin позволяет вам многое, но он не сможет установить максимальное значение зума 200мм если максимальный зум вспышки 135мм.

Odin вернётся в главное меню если, находясь в режиме выбора настройки зума, не будут нажаты кнопки в течение 8 секунд.

Компенсация экспозиции вспышки: FEC

Odin II позволяет применить компенсацию экспозиции вспышки для всех групп от -3EV до +3EV с шагом в 1/3 стопа. FEC позволяет использование большего либо меньшего уровня освещения для правильной экспозиции либо специальных эффектов.

Настройка:

1. В режиме смешанный TTL/ M:

- 1) Нажмите кнопку и войдите в экран настроек экспозиции вспышки.
- 2) Поверните для выбора компенсации экспозиции вспышки.
- 3) Нажмите кнопку для выхода.

2. В режиме Ratio:

- 1) Нажмите кнопку соответствующей группе вспышки под символом на экране.
- 2) Поверните для выбора компенсации экспозиции вспышки.
- 3) Нажмите кнопку для выхода.

Высокоскоростная синхронизация (FP High Speed Sync)

Функция HSS производит синхронизацию вспышки при выдержке до 1/8000 сек. FP High Speed Sync может быть использована только с камерами и вспышками, которые поддерживают данную функцию.

Функция FP High Speed Sync не может быть настроена на Odin II. Данная функция может быть установлена в меню фотоаппарата. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией обслуживания фотоаппарата для более подробной информации по использованию данной функции.

Синхронизация по второй (задней) шторке.

Синхронизация по второй шторке позволяет произвести срабатывание вспышки в конце экспозиции, а не в начале. Данная функция может быть использована для достижения специальных эффектов при съёмке на длительной выдержке.

Функция синхронизации по второй шторке не может быть настроена на Odin II. Данная функция может быть установлена в меню фотоаппарата. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией обслуживания фотоаппарата для более подробной информации по использованию данной функции.

Функция высокоскоростной серийной съёмки.

При использовании Odin II скорость серийной вспышки (удалённой) может быть медленнее по сравнению со скоростью срабатывания установленной на камере вспышки. Данную функцию необходимо установить в меню фотоаппарата. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией обслуживания фотоаппарата для более подробной информации по использованию данной функции.

Встроенная вспомогательная лампочка автофокусировки (AF assist).

Передачик Odin II TCU оснащён встроенной вспомогательной лампочкой автофокусировки для использования в условиях недостаточной освещённости/низкого уровня контрастности. Данная лампочка направляет на объект автофокусировки луч света, что упрощает фокусировку во многих случаях. Данная функция может быть включена и выключена в меню Odin II (см. ниже). По умолчанию данная функция будет выключена.

Внимание: Передачик Odin II TCU использует безопасный для зрения лазерный луч мощностью менее 5mВт.

Совместимость со вспышками/ радиосинхронизаторами Phottix.

Передачик	Приёмник	Контроль TTL и M
Передачик Odin II TCU	Phottix Odin TTL приёмник (версия для Nikon)	Да
	Phottix Strato приёмник (версия для Canon, Nikon, Sony)	Нет
	Phottix Strato II Multi приёмник (версия для Canon, Nikon, Sony)	Нет
	Phottix Mitros+ вспышка трансивер (версия для Nikon)	Да
	Phottix Indra500TTL студийный осветитель в режиме Odin-N	Да
	Phottix Indra360TTL студийный осветитель в режиме Odin-N	Да
	Phottix Indra500TTL студийный осветитель в режиме Strato II	Нет
	Phottix Indra360TTL студийный осветитель в режиме Strato II	Нет
Phottix Odin TTL TCU (версия Canon)	Приёмник Odin II	Да
Вспышка трансивер (версия для Canon) в режиме ODIN TX	Приёмник Odin II	Да

Внимание:

- 1. Канал и группа на приёмнике должны совпадать с каналом и группой на передатчике TCU.
- 2. Приёмник Strato работает от передатчика Odin II TCU если установлен на один и тот же канал. Установки группы не будут доступны.
- 3. При использовании передатчика Odin II TCU и приёмников Strato / Strato II Multi, закреплённая на приёмнике вспышка должна быть установлена в режиме M (мануальном).
- 4. Использование передатчика Odin II TCU в режиме HSS вместе с приёмниками Strato / Strato II Multi может привести к потере синхронизации со вспышкой.
- 5. Передатчики Strato и Strato II Multi не могут привести к срабатыванию приёмники Odin II и Odin I.
- 6. Режим HSS не поддерживается при использовании передатчика Odin II TCU вместе со Strato / Strato II приёмниками.



Данный продукт относится к классу 3R изделий, использующих лазерный луч, и соответствует стандарту IEC 60825-1/GB7247.1 «радиационной безопасности типа изделий с лазером».



Класс 3R: Данный уровень лазера не виден невооружённому глазу, и безопасен для зрения. Данный уровень может превышать максимально допустимое время облучения, однако обычно это считается вредным. Данный уровень лазера видимого диапазона не превышает 5мВт.

По умолчанию луч поддержки автофокуса находится в выключенном состоянии.

Предостережение:

1. Не подвергайте данное электронное устройство контакту с влажным или пыльным окружением.
2. Перед подключением выключите устройство.
3. Не роняйте и давите устройство.
4. Не используйте данное устройство при слишком высоких температурах, близко огня и взрывчатых веществ.
5. Если изделие не используется в течение длительного периода, рекомендуется извлечь батареи из устройства.
6. Не используйте неблагоприятные химические препараты или растворители для чистки видеоискателя. Используйте соответствующую мягкую тряпку и кисточку.
7. Помехи: устройство Phottix Odin использует радио частоту 2.4ГГц для передачи и приёма сигнала. Помехи могут создаваться от электрического тока, магнитных полей и радио сигналов. Объекты окружающей среды, такие как высокие здания, стены, деревья, заборы или машины могут повлиять на работоспособность устройства. Если ваш приёмник Phottix Odin не срабатывает, переместите его на небольшое расстояние и попробуйте ещё раз.

EC Declaration of Conformity

We Phottix (HK) Ltd.

Of 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

The European Authorized Representative

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Poland

KRS 0000327336

declare herewith that the product designated below:

Product name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model No.: **E0811**

Product name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Receiver**

Model No.: **E0810**

complies with the relevant fundamental requirements as per R&TTE Directive 1999/5/EC, insofar as the product is used correctly, and the following standards or other normative documents

ETSI EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

ETSI EN301 489-1 V1.9.2/2011-09

ETSI EN301 489-17 V2.2.1/2012-09

EN 62479: 2010

Signed by:



Paul Czernik

CEO/Prezes Zarządu

Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, September 2015

FCC Compliance Information

For Transmitter

Company: Phottix (HK) Ltd.

Name: **Phottix Odin II TTL Flash Trigger Transmitter**

Model Number: **E0811**

FCC ID: **P9M-ODIN2TX**

FCC Interference Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Class B Compliance Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Transmitter

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

www.phottix.com

闪光组、频道、ID 设置

Phottix Odin II 系统：

- 5 个闪光组 A、B、C、D、E
- 32 个传输频道（默认设置为频道 32）
- 0000-9999 可设置无线电 ID

接收器可以同时被分配组、频道和 ID。发射器可对设置在同一频道，同一 ID 的接收器的每组（A、B、C、D、E 组）进行 EV、功率水平和变焦设置的调整，（除非在发射器上将该组关闭）。设置方法如下：

发射器的频道、组别和 ID 设定

发射器的频道、组别和 ID 号在菜单功能中进行设定，操作方法请参照下文菜单功能设置。

接收器的频道、组别和 ID 设定

1. 频道设置：按 CH 按钮，液晶屏中的频道参数闪烁时按 Gr 或 Gr 按钮设定频道，按 ESC 按钮退出设定模式。
2. 闪光组设置：按 Gr 按钮，液晶屏中组别参数闪烁时按选择按钮 Gr 或 Gr 设定组别，按 ESC 按钮退出设定模式。
3. ID 设置：按 ID 按钮选择需要设定的 ID 位数，按选择按钮 Gr 或 Gr 设定此位数的 ID 数值，按 ESC 退出设定模式。重复此操作逐一设定 ID 四位数值。

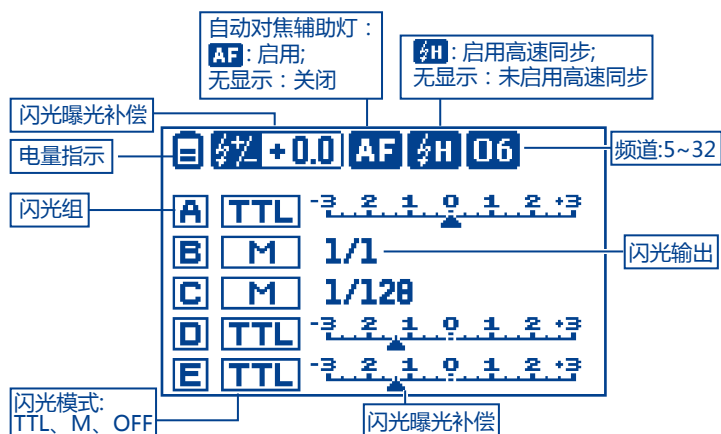
注意：当 Odin II 处在 1-4 频道时，为兼容 Odin 一代模式，只能控制 A、B、C 组，发射器上 D、E 组将无显示，此时不可以进行 ID 设置。

液晶屏显示内容

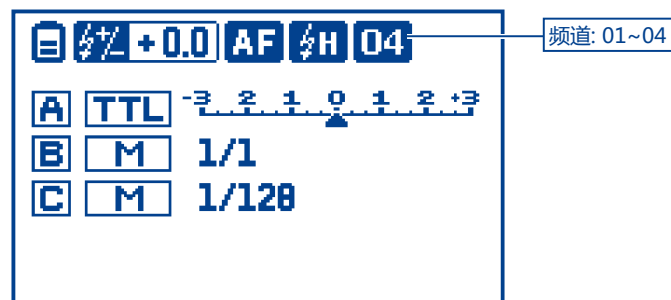
发射器

发射器有两种工作模式：TTL/M 混合模式和比率模式。液晶屏显示内容分别如下

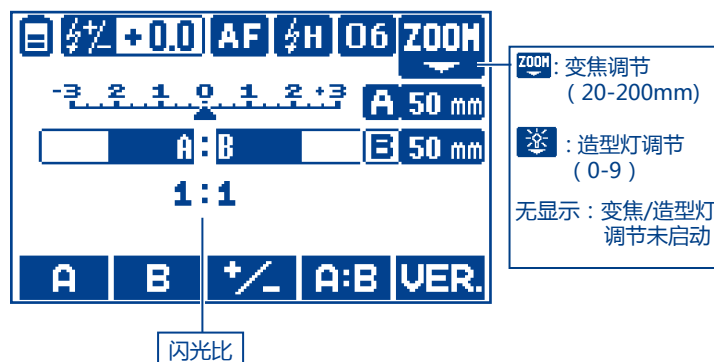
TTL/M 混合模式（5-32 频道）：



TTL/M 混合模式（1-4 频道）：



比率模式：



接收器





功能和操作

工作模式设置

TTL/M 混合模式允许单独设置 A/B/C/D/E 或 A/B/C 组的 TTL，手动 (M) 和关闭功能，同时伴随 EV 水平或功率水平的调节；比率模式下，A 组和 B 组的闪光比设置可以从 8:1 到 1:8，EV 水平也可以调整。

按发射器上的 MODE 按钮在 TTL/M 混合模式和比率模式之间进行切换。

TTL/M 混合模式

为各组设定闪光模式：按闪光组按钮选择要设定的组，按  按钮将选择该组闪光灯的工作模式，并按  按钮确定。有 TTL，手动 (M) 和关闭三种模式。

TTL：采用 TTL 测光触发闪光灯，EV 水平可以在 ± 3 档间以 1/3 档为增量进行调节。





关闭：选择关闭 (OFF) 将会关掉被选择的组，不会触发该组中的任何闪光灯，LCD 显示屏将不显示该组。如需改变设置，按对应的闪光组按钮，即可重新显示该组。

调节各组 EV 水平或功率水平：按闪光组按钮选择要设定的组，转动  即可设定该组的 EV 水平或功率水平。

改变设置后，按发射器上的  按钮将退出设定模式。

比率模式

1. 闪光光比设定：

按  下对应的闪光组按钮 ，转动  即可在 8:1 至 1:8，以 1/2 档为增量设定闪光光比，改变设置后，按发射器上的  按钮将退出设定模式。

状态指示灯

1. 发射器与相机断开通讯时，发射器上的状态指示灯闪烁绿灯；与相机通讯时，状态指示灯常亮绿灯。
2. 空闲状态下，接收器的状态指示灯闪烁绿灯。当接收器和发射器无线连接，且发射器与相机处于通讯状态时，接收器上的状态指示灯将常亮绿灯。
3. 按下快门拍照时，发射器和接收器的状态指示灯亮红灯。

测试按钮 ()

1. 当发射器和相机通讯时，发射器测试按钮呈熄灭状态，此时测试闪光功能不可用。
2. 发射器和相机断开连接时，测试按钮常亮红色，按下此按钮，A、B、C、D、E 组的闪光灯将会同时被触发（关闭的组不会闪光）：

在 A、B、C、D、E 五组闪光灯都为 M 模式时，按一下发射器上的 TEST 按钮，所有开启的与发射器处于同一频道的闪光灯将先以较低的功率预闪一次，2.5 秒后再按事先设定好的功率值一起闪光。此闪光可用于测光表测光。

接收器测试按钮

按接收器上的测试按钮，将会触发安装到接收器上的闪光灯。

调整闪光灯变焦

Phottix Odin II 拥有闪光灯手动变焦功能。

1. 利用 Odin II 无线调整闪光灯变焦时，将接收器上的闪光灯设为 Azoom。
2. Odin II 发射器设置：

1) 按变焦按钮以显示 。按闪光组按钮选择要设置的组别，转动  即可调节 Zoom 值 (20-200mm)。重复上述操作注意设定各组变焦参数。按  退出设定模式。

2) 在 zoom 设定画面，如无后续操作，屏幕将在 8s 内自动回到主界面，不再显示 Zoom 值相关内容。

注：跟 Odin I 不同，没有闪光灯变焦随镜头焦距调整的自动模式。Odin 只能在闪光灯自身的 Zoom 值范围内进行调节。

闪光曝光补偿 (FEC)

Odin II 可以在 ± 3 档间以 1/3 档为增量为所有闪光组设定闪光曝光补偿量。设置方法如下：

1. 在 TTL/M 混合模式下：

按  按钮进入闪光曝光补偿设定画面，转动  设定闪光曝光补偿量并按下  按钮退出设定模式。

2. 在比率模式下：

按  下对应的闪光组按钮 ，转动  设定闪光曝光补偿量，按  按钮退出设定模式。

FP 高速同步

高速同步功能与支持高速同步的相机和闪光灯使用，兼容相机和闪光灯的最大快门速度高达 1/8000sec。

1. FP 高速同步无法直接在发射器上设置。
2. 请在相机上设置自动 FP 功能，设置详情，请参阅相机使用手册。

后帘同步

后帘同步是在曝光快结束时触发闪光灯，而不是在曝光开始时触发闪光灯，它可以结合长时间曝光达到创意性效果。

1. 后帘同步无法直接在发射器上设置。
2. 请在相机上设置后帘同步功能，设置详情，请参阅相机使用手册。

高速连拍

使用 Phottix Odin II 在高速连拍速度可能会比闪光灯直接插在相机热靴上工作时慢，这是因为 Phottix Odin II 系统与闪光组 and 预闪有关，它与尼康自身的系统不同。

注：

1. 高速连拍功能无法直接在 Phottix Odin II 发射器上设置。
2. 请在相机上设置高速连拍功能，设置详情，请参阅相机说明手册。

自动对焦辅助灯

发射器带有内置的自动对焦辅助灯，按  按钮或在菜单功能中进行设置可以开启或关闭此灯。

2. 将其设置为开启，在低照度 / 低对比度的条件下，自动对焦辅助灯会自动点亮来辅助自动对焦。

部分相机本身配备有内置自动对焦辅助照明器。与此类相机配合使用时，发射器的自动对焦辅助灯会优先。

注：采用小于 5mW 的安全激光灯。为了你和他人的安全，拍摄时请尽量避免对焦辅助灯对着人眼，以防损伤眼睛。

快捷键功能

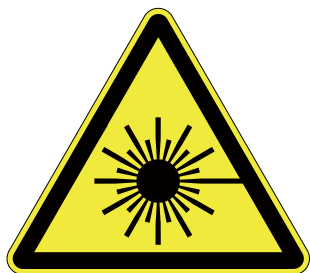
同时按住  和  约 2s 即可进入 IDLE 模式。

与 Phottix 闪光灯 / 触发器系列之间的兼容性

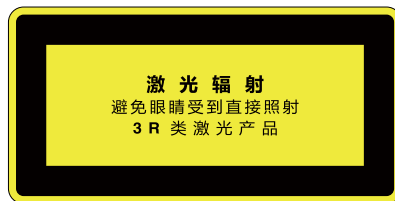
发射端	接收端	无线功率控制
Odin II 发射器	Phottix Odin TTL接收器 (尼康版)	支持
	Phottix Strato接收器 (佳能, 尼康和索尼版)	不支持
	Phottix Strato II Multi接收器(佳能, 尼康和索尼版)	不支持
	Phottix Mitros+ 收发一体闪光灯 (尼康版) ODIN RX 模式	支持
	Phottix Indra PPL500影楼灯 Odin-N 模式	支持
	Phottix Indra 360 TTL影楼灯 Odin-N 模式	支持
	Phottix Indra PPL500影楼灯 Strato II模式	不支持
Phottix Odin TTL发射器 (尼康版)	Odin II 接收器	支持
	Phottix Mitros+ 收发一体闪光灯 (尼康版) ODIN TX 模式	支持

注：

- 1) 接收端需设置为和发射端相同的频道及对应的组别。
- 2) Strato 接收器没有闪光组设置，可以被同一频道任意组别下的 Odin II 发射器触发。
- 3) Odin II 发射器和 Strato/ Strato II Multi 接收器使用时，接收器上的闪光灯需设置为 Manual 模式。
- 4) 使用 Odin II 发射器和 Strato/ Strato II Multi 接收器时，不支持高速同步。
- 5) Strato 以及 Strato II Multi 发射器不能触发 Odin II 接收器。



该产品属于 Class 3R 级激光产品，根据下列标准 IEC 0825-1/GB 7247.1 “激光产品的辐射安全”。



Class 3R：该等级的激光不直接观测时是安全的。该等级的激光可能超出 MPE，但一般不会造成伤害。该等级的可见光连续波激光器功率不能超过 5mW。

本产品的自动对焦辅助灯在菜单中默认设置为“OFF”。

依据低功率电波辐射性电机管理办法：

第十二条经形式认证合格之低功率射频电机，非经许可，公司、商号或用户均不得擅自变更频率，加大功率或变更原设计之特性及功能。

第十四条低功率射频电机之使用不得影响飞行安全及干扰合法通信：经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方得继续使用。

前项合法通信，指依电信规定作业之无线电信。低功率射频电机须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性电机设备之干扰。

警告：

- 本产品属精密电子仪器，请注意防潮防尘。
- 安装本产品时请务必关闭所有装置电源。
- 请勿摔落或敲击本产品。
- 请勿在易爆易燃或高温环境中使用本产品。
- 长时间不使用时，请将电源关闭并将电池取出。
- 请勿用化学或有机溶剂清洁机身，请用柔软干净的布或镜头纸对其外表面进行擦拭。
- 干扰：Phottix Odin II 以 2.4GHz 传送和接收无线电信号。它在使用时可能受到电流，磁场和无线电信号、无线路由器、移动电话以及其他电子设备的影响，还诸如大型建筑或墙壁，大树，栅栏或汽车等周边事物的影响。如果您的 Phottix Odin II 接收器不能被触发，请稍微移动它的位置。

www.phottix.com

閃光組、頻道、ID 設置

Phottix Odin II 系統：

- 5 個閃光組 A、B、C、D、E
- 32 個傳輸頻道（默認設置為頻道 32）
- 0000-9999 可設置無線電 ID

接收器可以同時被分配組、頻道和 ID。發射器可對設置在同一頻道，同一 ID 的接收器的每組（A、B、C、D、E 組）進行 EV、功率水準和變焦設置的調整，（除非在發射器上將該組關閉）。設置方法如下：

發射器的頻道、組別和 ID 設定

發射器的頻道、組別和 ID 號在菜單功能中進行設定，操作方法請參照下文菜單功能設置。

接收器的頻道、組別和 ID 設定

1. 頻道設置：按 \oplus 按鈕，液晶屏中的頻道參數閃爍時按 \oplus 或 \ominus 按鈕設定頻道，按 \rightarrow 按鈕退出設定模式。
2. 閃光組設置：按 \ominus 按鈕，液晶屏中組別參數閃爍時按選擇按鈕 \oplus 或 \ominus 設定組別，按 \rightarrow 按鈕退出設定模式。
3. ID 設置：按 \oplus 按鈕選擇需要設定的 ID 位數，按選擇按鈕 \oplus 或 \ominus 設定此位數的 ID 數值，按 \rightarrow 退出設定模式。重複此操作逐一設定 ID 四位數值。

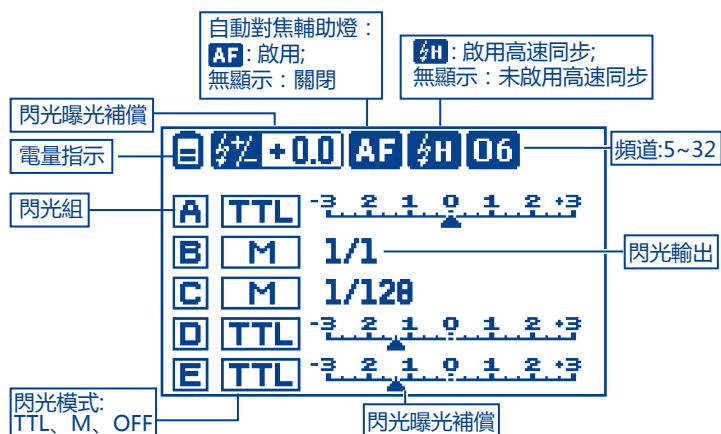
注意：當 Odin II 處在 1-4 頻道時，為相容 Odin 一代模式，只能控制 A、B、C 組，發射器上 D、E 組將無顯示，此時不可以進行 ID 設置。

三．液晶屏顯示內容

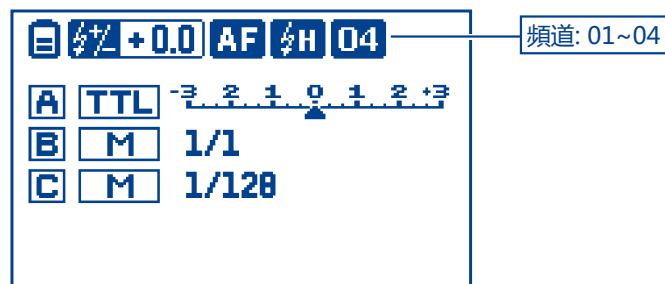
發射器

發射器有兩種工作模式：TTL/M 混合模式和比率模式。液晶屏顯示內容分別如下：

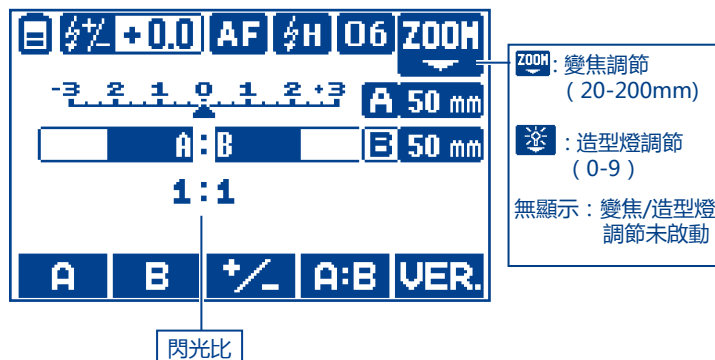
TTL/M 混合模式（5-32 頻道）：



TTL/M 混合模式（1-4 頻道）：



比率模式：



接收器





功能和操作

工作模式設置

TTL/M 混合模式允許單獨設置 A/B/C/D/E 或 A/B/C 組的 TTL，手動 (M) 和關閉功能，同時伴隨 EV 水準或功率水準的調節；比率模式下，A 組和 B 組的閃光比設置可以從 8:1 到 1:8，EV 水準也可以調整。

按發射器上的 \odot 按鈕在 TTL/M 混合模式和比率模式之間進行切換。

TTL/M 混合模式

為各組設定閃光模式：按閃光組按鈕選擇要設定的組，按  按鈕將選擇該組閃光燈的工作模式，並按  按鈕確定。有 TTL，手動 (M) 和關閉三種模式。

TTL：採用 TTL 測光觸發閃光燈，EV 水準可以在 ± 3 檔間以 1/3 檔為增量進行調節。

手動 (M)：可以在發射器上手動設置閃光燈的閃光功率，功率水準可以在 1/1-1/128 間以 1/3 檔為增量進行調節。




關閉：選擇關閉 (OFF) 將會關掉被選擇的組，不會觸發該組中的任何閃光燈，LCD 顯示幕將不顯示該組。如需改變設置，按對應的閃光組按鈕，即可重新顯示該組。

調節各組 EV 水準或功率水準：按閃光組按鈕選擇要設定的組，轉動  即可設定該組的 EV 水準或功率水準。

改變設置後，按發射器上的  按鈕將退出設定模式。

比率模式

1. 閃光光比設定：

按  下對應的閃光組按鈕 ，轉動  即可在 8:1 至 1:8，以 1/2 檔為增量設定閃光光比，改變設置後，按發射器上的  按鈕將退出設定模式。

狀態指示燈

1. 發射器與相機斷開通訊時，發射器上的 狀態指示燈閃爍綠燈；與相機通訊時，狀態指示燈常亮綠燈。
2. 空閒狀態下，接收器的狀態指示燈閃爍綠燈。當接收器和發射器無線連接，且發射器與相機處於通訊狀態時，接收器上的狀態指示燈將常亮綠燈。
3. 按下快門拍照時，發射器和接收器的狀態指示燈亮紅燈。

測試按鈕 ()

1. 當發射器和相機通訊時，發射器測試按鈕呈熄滅狀態，此時測試閃光功能不可用。
2. 發射器和相機斷開連接時，測試按鈕常亮紅色，按下此按鈕，A、B、C、D、E 組的閃光燈將會同時被觸發（關閉的組不會閃光）：

在 A、B、C、D、E 五組閃光燈都為 M 模式時，按一下發射器上的 TEST 按鈕，所有開啟的與發射器處於同一頻道的閃光燈將先以較低的功率預閃一次，2.5 秒後再按事先設定好的功率值一起閃光。此閃光可用於測光表測光。

接收器測試按鈕

按接收器上的測試按鈕，將會觸發安裝到接收器上的閃光燈。

調整閃光燈變焦

Phottix Odin II 擁有閃光燈手動變焦功能。

1. 利用 Odin II 無線調整閃光燈變焦時，將接收器上的閃光燈設為 Azoom。

2. Odin II 發射器設置：

1) 按變焦按鈕以顯示 。按閃光組按鈕選擇要設置的組別，轉動  即可調節 Zoom 值 (20-200mm)。重複上述操作注意設定各組變焦參數。按  退出設定模式。

2) 在 zoom 設定畫面，如無後續操作，螢幕將在 8s 內自動回到主介面，不再顯示 Zoom 值相關內容。

注：跟 Odin I 不同，沒有閃光燈變焦隨鏡頭焦距調整的自動模式。Odin 只能在閃光燈自身的 Zoom 值範圍內進行調節。

閃光曝光補償 (FEC)

Odin II 可以在 ± 3 檔間以 1/3 檔為增量為所有閃光組設定閃光曝光補償量。設置方法如下：

1. 在 TTL/M 混合模式下：

按  按鈕進入閃光曝光補償設定畫面，轉動  設定閃光曝光補償量。按下  按鈕退出設定模式。

2. 在比率模式下：

按  下對應的閃光組按鈕 ，轉動  設定閃光曝光補償量，按  按鈕退出設定模式。

FP 高速同步

高速同步功能與支持高速同步的相機和閃光燈使用，相容相機和閃光燈的最大快門速度高達 1/8000sec。

1. FP 高速同步無法直接在發射器上設置。
2. 請在相機上設置自動 FP 功能，設置詳情，請參閱相機使用手冊。

後簾同步

後簾同步是在曝光快結束時觸發閃光燈，而不是在曝光開始時觸發閃光燈，它可以結合長時間曝光達到創意性效果。

1. 後簾同步無法直接在發射器上設置。
2. 請在相機上設置後簾同步功能，設置詳情，請參閱相機使用手冊。

高速連拍

使用 Phottix Odin II 在高速連拍速度可能會比閃光燈直接插在相機熱靴上工作時慢，這是因為 Phottix Odin II 系統與閃光組和預閃有關，它與尼康自身的系統不同。

注：

1. 高速連拍功能無法直接在 Phottix Odin II 發射器上設置。
2. 請在相機上設置高速連拍功能，設置詳情，請參閱相機說明手冊。

自動對焦輔助燈

發射器帶有內置的自動對焦輔助燈，按  1. 按鈕或在菜單

功能中進行設置可以開啟或關閉此燈。

2. 將其設置為開啟，在低照度 / 低對比度的條件下，自動對焦輔助燈會自動點亮來輔助自動對焦。

部分相機本身配備有內置自動對焦輔助照明器。與此類相機配合使用時，發射器的自動對焦輔助燈會優先。

注：採用小於 5mW 的安全鐳射燈。為了你和他人的安全，拍攝時請儘量避免對焦輔助燈對著人眼，以防損傷眼睛。

快捷鍵功能

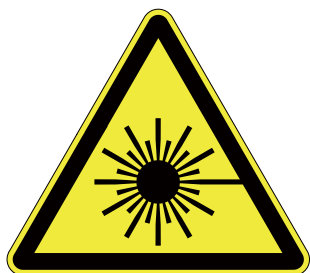
同時按住  和  約 2s 即可進入 IDLE 模式。

與 Phottix 閃光燈 / 觸發器系列之間的相容性

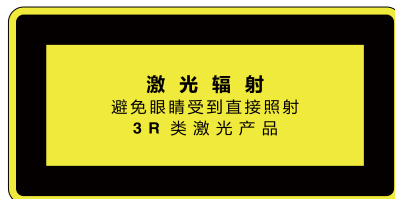
發射端	接收端	無線功率控制
Odin II 發射器	Phottix Odin TTL接收器 (尼康版)	支持
	Phottix Strato接收器 (佳能, 尼康和索尼版)	不支持
	Phottix Strato II Multi接收器(佳能, 尼康和索尼版)	不支持
	Phottix Mitros+ 收發一體閃光燈 (尼康版) ODIN RX 模式	支持
	Phottix Indra PPL500影樓燈 Odin-N 模式	支持
	Phottix Indra 360 TTL影樓燈 Odin-N 模式	支持
	Phottix Indra PPL500影樓燈 Strato II模式	不支持
Phottix Odin TTL發射器 (尼康版)	Odin II 接收器	支持
Phottix Mitros+ 收發一體閃光燈 (尼康版) ODIN TX 模式	Odin II 接收器	支持

注：

- 1) 接收端需設置為和發射端相同的頻道及對應的組別。
- 2) Strato 接收器沒有閃光組設置，可以被同一頻道任意組別下的 Odin II 發射器觸發。
- 3) Odin II 發射器和 Strato/ Strato II Multi 接收器使用時，接收器上的閃光燈需設置為 Manual 模式。
- 4) 使用 Odin II 發射器和 Strato/ Strato II Multi 接收器時，不支持高速同步。
- 5) Strato 以及 Strato II Multi 發射器不能觸發 Odin II 接收器。



該產品屬於 Class 3R 級鐳射產品，根據下列標準 IEC 60825-1/GB 7247.1 “鐳射產品的輻射安全”。



Class 3R：該等級的鐳射不直接觀測時是安全的。該等級的鐳射可能超出 MPE，但一般不會造成傷害。該等級的可見光連續波雷射器功率不能超過 5mW。

本產品的自動對焦輔助燈在菜單中默認設置為 “OFF”。

依據低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條經形式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或用戶均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信：經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警告：

- 本產品屬精密電子儀器，請注意防潮防塵。
- 安裝本產品時請務必關閉所有裝置電源。
- 請勿摔落或碰撞本產品。
- 請勿在易爆易燃或高溫環境中使用本產品。
- 長時間不使用時，請將電源關閉並將電池取出。
- 請勿用化學或有機溶劑清潔機身，請用柔軟乾淨的布或鏡頭紙對其外表面進行擦拭。
- 干擾：Phottix Odin II 以 2.4GHz 傳送和接收無線電信號。它在使用時可能受到電流，磁場和無線電信號、無線路由器、移動電話以及其他電子設備的影響，還諸如大型建築或牆壁，大樹，柵欄或汽車等周邊事物的影響。如果您的 Phottix Odin II 接收器不能被觸發，請稍微移動它的位置。

www.phottix.com